

V. Kapitulu

EAEko Toki Ogasunak

Capítulo V

Haciendas Locales en el País Vasco

1. SARRERA

2010ean, udal-zergen alorrean, onartutako aldaketek derrigorrezko hiru zergeri eragin diete: Ondasun Higiezin gainerako Zerga, Ekonomia-jardueren gainerako Zerga eta Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gainerako Zerga.

Ondasun Higiezin gainerako Zergari dagokionez, zerga horretan aplikatutako hobarietako bati eragin dion aldaketa onartu du Bizkaia.

Horrela, zenbait higiezinetan egindako obretarako kuota osoko hobaria onartu da: obra berriak nahiz haiekin pareagarri diren eraberriketakoak, urbanizazio, eraikuntza eta higiezin sustapenerako enpresek egiten duten jardueraren xede direnean eta haien ibilgetuaren artean ageri ez direnean; zehazki, berrikuntzak ezarri du hobari hau aplikatzeko epea bost zergaldikoa

1. INTRODUCCIÓN

En el año 2010 las modificaciones aprobadas en lo que respecta a los impuestos locales afectan a los tres impuestos de exacción obligatoria: Impuesto sobre Bienes Inmuebles, Impuesto sobre Actividades Económicas e Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica.

En el Impuesto sobre Bienes Inmuebles, Bizkaia aprueba una modificación que afecta a una de las bonificaciones aplicables en este impuesto.

Así, en lo que respecta a la bonificación en la cuota íntegra para obras realizadas en inmuebles que constituyan el objeto de la actividad de las empresas de urbanización, construcción y promoción inmobiliaria tanto de obra nueva como de rehabilitación equiparable a ésta, se establece que el plazo de aplicación de la bonificación en los supuestos en que el interesado proceda a la

izango dela interesdunak lurzoru horietako higiezinaren sustapena egiten badu eta aurrez bere lurzoruen urbanizazio-lanengatik hobaria aplikatzen badu.

Ekonomia-jardueraren gaineko Zergari dagokionez, hiru Lurralde Historikoetan ez dira aipatzen pertsona fisikoak eragiketabolumenaren zehazteko, Merkataritza Kodeko 42. artikuluan egindako aurreko aldaketarekin bat.

Beste aldetik, Arabak ezartzen du ezen apustu-makina lagungarriak erabiltzen diren jarduera ekonomikoetan, apustu-makina horiek kontuan hartu beharko direla zerga zehazterako orduan.

Bizkaian eta Gipuzkoan, neurri hori jadanik 2009an sartu zen indarrean.

Arabak zergaren tarifei eragiten dien beste neurri bat onartu du; horren arabera, 969.4 taldean, Jolaserako eta zori-jokoetarako makinetan, apustu-makina lagungarriak izango dira.

Arabian eta Bizkaian, zabaldu da obra-mota guztietako eraikuntza-lanak biltzen dituen 508 taldea, Aldi Baterako Enpresa Batasunek zein Interes Ekonomikoko Elkartzeekin eginikoak hartuko baititu. Gipuzkoan indarrean zegoen lehendik.

Azkenik, zergaren matrikulan dagoen informazioari buruz, jarduera ekonomikoen titularren sarbide librea ezartzen du Gipuzkoak.

Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gaineko Zergari dagokionez, lurralde historikoetan aldatu egin da udalek tarifa koadroan ezarritako kuota horien gainean gehienez aplika dezaketen gehikuntza-koefizientea, 2,2tik 3ra.

Gainera, Gipuzkoak %2 eguneratu ditu ibilgailuen eta motozikleten kuotak.

Beste alde batetik, hiru Lurralde Historikoek ponderazioa ezarri dute turismo-ibilgailuei aplikatzen zaien pertsona ezgaituen kasuan. Horrela, ezgaitasun handiko kasuetan edo mugikortasun arazoak daudenean bakarrik aplikatuko da salbuespen hori. Era berean,

promoción inmobiliaria de inmuebles sobre dichos terrenos, cuando previamente hubiera gozado de esta bonificación por obras de urbanización de sus terrenos, abarcará cinco periodos impositivos.

En cuanto al Impuesto sobre Actividades Económicas, en los tres Territorios Históricos se suprime la alusión a las personas físicas para la determinación del volumen de operaciones, en concordancia con una modificación previa realizada en el art. 42 del Código de Comercio.

Por otra parte, Álava establece que en aquellas actividades económicas en las que se utilizan máquinas auxiliares de apuestas, éstas sean tenidas en cuenta en la determinación del impuesto.

Esta medida ya entró en vigor durante 2009 en Bizkaia y Gipuzkoa.

Otra medida que afecta a las Tarifas del Impuesto es la aprobada por Álava, por la que se introduce en el grupo 969.4, Máquinas recreativas y de azar, las máquinas auxiliares de apuestas.

En Álava y Bizkaia, se amplía el grupo 508 que comprende la construcción de toda clase de obras realizadas por UTEs, a las realizadas por AIEs, que ya estaba contemplado en Gipuzkoa.

Por último, Gipuzkoa establece el libre acceso de los titulares de actividades económicas a la información incluida en la matrícula del impuesto.

En cuanto al Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica, en los Territorios Históricos se eleva el coeficiente máximo de incremento que los Ayuntamientos pueden aplicar a las cuotas fijadas en el cuadro de tarifas, desde el 2,2 hasta el 3.

Además, Gipuzkoa actualiza las cuotas de los turismos y motocicletas un 2%.

Por otra parte, los tres Territorios Históricos establecen la ponderación para la aplicación de la exención a los turismos en el caso de personas con discapacidad, de forma que sólo será aplicable en los casos de discapacidad más grave o con problemas de movilidad.

salbuetsita daude 14 zaldi fiskaletik beherako ibilgailuak, baldin eta ezgaituen izenean matrikulatuta egonik beraiek ez beste inork erabiltzeko badira.

Azkenik, ibilgailuen jabea familia ugariko kide izanez gero, ordenantza fiskalek 5 eserleku edo gehiago ibilgailuen alde zerga-kuotaren gehienez %90eko hobaria arautzeko aukera ezarri du Bizkaia.

2. EAE-KO TOKI-OGASUNEN FINANTZAKETA

2.a. Sarrera. EAEko Toki Ogasunen baliabideak

Txosten honen I. kapituluak Euskal Autonomia Erkidegoak dituen zerga-eskumenak zehaztu dira, baita zerga-sistema osatzen duen zerga bakoitzaren lotura-puntuak ere, Toki Ogasunen esparrua osatzen dutenak bereziki. Hala ere, EAEko udalerrien finantza-sistema aztertzea komeni da, lurralde erkidean indarrean dagoen sistemarekin lotu behar delako. Era horretara osatuko da txosten honek Euskal Ogasunari buruz eman nahi duen ikuspegi orokorra.

Toki-sektore publikoko finantzen jarduna arautzeko orduan erabiltzen den arau-esparruan Foru Arau hauexek dira oinarri, denak ere, toki-administrazioetako ogasunak arautzekoak: Arabako 41/1989 Foru Araua, Bizkaiko 9/2005 Foru Araua eta Gipuzkoako 11/1989 Foru Araua. Aipatutako arau horiek autonomia-printzipio eraginkorrak egiteko eta udal-finantzen burujabetasuna lortzeko finantza-sistema bideratzen dute. Ondorioz, toki-sektoreek finantza-tutoretza txikiagoa behar dute gaur egun. Hori bera gertatu da lurralde erkidean ere.

Ekonomia Itunean, 2002koan, 48. artikulua (lehen 45. artikulua zen) hauxe dio: "Toki-erakundeek eremuan Estatuak une bakoitzean egikaritzen dituen finantza-tutoretzako ahalmenak foru-aldundiei dagozkie; horrek ez du esan nahi, inola ere, EAEko toki-erakundeek autonomia araubide erkidea duten toki-erakundeena baino

Además se fija en 14 caballos fiscales el límite que tiene que tener el vehículo matriculado a nombre de una persona con discapacidad para uso exclusivo.

Finalmente, Bizkaia establece la posibilidad de que las Ordenanzas Fiscales puedan regular una bonificación de hasta el 90% de la cuota a favor de vehículos de 5 o más plazas cuyo titular sea miembro de una familia numerosa.

2. LA FINANCIACIÓN DE LAS HACIENDAS LOCALES EN EL PAÍS VASCO

2.a. Introducción. Los recursos de las haciendas locales en el País Vasco

En el Capítulo I de este Informe se detallan las competencias del País Vasco en materia tributaria y los puntos de conexión existentes en cada uno de los tributos que configuran el sistema tributario y, en particular, los que integran el área de las Haciendas Locales. No obstante, es interesante analizar el sistema de financiación de los Municipios del País Vasco, relacionándolo con el sistema vigente en Territorio Común y completando la visión de conjunto que este Informe pretende ofrecer sobre la Hacienda Vasca.

El marco normativo de la actividad financiera del sector público local reside en la Norma Foral 41/1989 de Álava, la Norma Foral 9/2005 de Bizkaia y la Norma Foral 11/1989 de Gipuzkoa, reguladoras de las Haciendas Locales. Estas normas ordenan un sistema financiero encaminado a la efectiva realización de los principios de autonomía y suficiencia financiera municipal, lo que ha supuesto en la práctica una disminución de la tutela financiera sobre el sector local. Disminución que también se ha producido en el ámbito del territorio común.

En el artículo 48 del Concierto 2002 (antes artículo 45) se establece que "las facultades de tutela financiera que en cada momento desempeña el Estado en materia de imposición y ordenación de los tributos y precios públicos de las Entidades Locales corresponderán a las respectivas Diputaciones Forales, sin que ello pueda significar en modo alguno, un nivel de

txikiagoa izango denik”.

Beraz, baterako erantzukizun-sistema ezarri da. Horren bidez, toki-korporazioek beren finantza-baliabideak lortzeko eta erabiltzeko prozesuan parte har dezakete. Era berean, baliabide horien kopurua erabaki eta hura gastatzeko era antolatu dezakete, nahi erara.

Toki-ogasunei buruzko foru-arauek tokiko baliabide-sistema ezarri dute. Sistema horrek baliabide-iturri hauek ditu oinarrian:

- Zerga-alorrekoak ez diren baliabideak edo zuzenbide pribatukoak. Toki-erakundeek kredituak eskura ditzakete, inbertsiokoak ez diren gastuak finantzatzeko; esaterako, aurrekontuen likidazioetan izandako defizitak estaltzeko, eta, premiazko eta urgentziazko arrazoiak gertatzen badira, gastu arruntei aurre egiteko. Aurrekontu-aldaketako espedienteen bidez eskura ditzakete kreditu horiek. Halaber, diruzaintzako eragiketak egin ditzakete, ekitaldiaren amaierako dataz haragoko epemugaz. Horrez gain, beste diru-sarrera batzuk lor ditzakete, bai ondarezko edo zuzenbide pribatuko eragiketak eginez, bai haien eskumenpeko isunetatik eta zehapenetatik dirua eskuratuz.
- Zerga-baliabideak. Zerga, tasak eta zerga bereziak ezberdinak direla kontuan hartu eta aldaketarik garrantzitsuenak atal honetan gertatu direla esan behar da. Horrek udalerriak tokiko finantza-sisteman parte hartzera eta horretaz arduratzera bultzatu ditu.

Hamar zerga zeuden lehen, orain berriz, bost. Horietako bi, hots, Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko Zerga eta Hiri-lurren Balio-gehitzearen gaineko udal-zerga aukerazkoak dira Udalarentzat. Ondasun Higiezinaren gaineko Zergak, Ekonomia-jardueren gaineko Zergak eta Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gainekoak, berriz, derrigorrezkoak dira; ez dute zerga ezartzeko erabakirik behar, zerga-elementuren bat aldatu nahi ez badute behintzat. Beste kontzeptu bat ere sortu da: prezio publikoa. Tokiko finantza-araubidea dinamizatzea eta hari

autonomía de las Entidades locales vascas inferior al que tengan las de régimen común”.

Se ha establecido, por tanto, un sistema de corresponsabilidad, que permite a las Corporaciones Locales participar en el proceso de obtención y empleo de sus recursos financieros y, en la determinación de su volumen y en la libre organización de su gasto.

Las Normas Forales de Haciendas Locales establecen un sistema de recursos locales basado en tres fuentes de recursos diferentes:

- Recursos no tributarios o de derecho privado. Las Entidades Locales pueden acceder al crédito para los supuestos distintos a la financiación de los gastos de inversión, cuales son la cobertura del déficit en la liquidación de sus presupuestos y la financiación en casos extremos, por razones de necesidad y urgencia, de gastos corrientes por la vía de los expedientes de modificación presupuestaria. Pueden concertar operaciones de tesorería con vencimiento posterior a la fecha de cierre de un ejercicio. Además, podrán obtener otros ingresos procedentes de su patrimonio o de derecho privado, así como de las multas y sanciones en el ámbito de sus competencias.
- Recursos tributarios. En este apartado, partiendo de la distinción entre impuestos, tasas y contribuciones especiales, es donde se han producido los cambios más importantes, favoreciendo la participación y compromiso de los Municipios en el sistema financiero local.

De los diez impuestos existentes se ha pasado a cinco, teniendo dos de ellos, el Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras y el Impuesto Municipal sobre el Incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana, carácter potestativo para el Municipio. Mientras los Impuestos sobre Bienes Inmuebles, sobre Actividades Económicas y sobre Vehículos de Tracción Mecánica son de exacción obligatoria y no necesitan acuerdo de imposición, salvo que deseen modificar alguno de los elementos del Impuesto. Se ha instrumentado también

errealitate ekonomikora egokitzeko ahalmena ematea da kontzeptu horren helburua.

- Zerga itunduetan, itundu gabekoetan eta beste diru-sarrera publikoetan parte hartzea. Toki-erakundeen finantza-kaudimena bermatzen duen mekanismo automatikoa da. Kaudimen hori konstituzio-zuzenbideak eman dio. Osaera materialari dagokionez esan behar da bilketa likidoaren ehuneko bat dela.

2.b. Arau orokorrak

EAEko tokiko finantza-sistemaren ildo nagusiak azaroaren 25eko 27/1983 Legean daude jasota, lege hori baita Autonomia Erkidego Osorako Erakundeen eta bertako lurralde historikoetako Foru Erakundeen arteko Harremanei buruzkoan (LHL).

Arau horren bigarren xedapen gehigarriak arautzen duenez, udalerri guztiek, tokiko inbertsio- eta ekipamendu-premiei erantzun ahal izateko, gutxieneko baliabide-maila bat izan behar dute bermatuta, eta maila hori ez da inoiz ere araubide erkideak ezarritako baliabide-maila baino txikiagoa izango; horrez gainera, obra eta zerbitzuen foru-planen aurrekontuko diru-hornidura ere izango dute. Arau horretako 7.a).5 artikulua dioenez, plan horiek idaztea lurralde historikoen foru-organoei dagokie.

Foru-aldundiei dagozkien esleipen ekonomiko eta finantza-tutoretzaren ereduak bete egiten du argi eta garbi Ekonomia Ituneko 48. artikuluan xedatutakoa. Horrenbestez, eredu horren helburua da Euskal Autonomia Erkidegoko Ogasun Nagusia, batetik, eta foru-organoen eta toki-erakundeen ogasunak, bestetik, elkarren artean erabat artikulatzea. Hori lortzeko, aipatutako erakunde horiek Dirubideen Euskal Kontseiluak (27/1983 Legeak berak sortua) ezarri bezala erabili beharko dituzte irizpideak; hots, EAEko erakunde erkideek aurrekontu-prozedura eta kontabilitate publikoan (Bigarren Xedapen Gehigarria, 3.1) erabilitako irizpide berdinak erabili beharko dituzte.

un nuevo concepto, el precio público, con el fin de dotar al régimen financiero local de un mayor dinamismo y capacidad de adaptación a la realidad económica.

- Participación en los tributos concertados, no concertados y demás ingresos públicos. Se configura como un mecanismo automático que garantiza la suficiencia financiera de las Entidades Locales, derivada de su consideración como derecho constitucional. Materialmente está constituida por un porcentaje sobre la recaudación líquida.

2.b. Normativa general

Las líneas generales del sistema de financiación local en el País Vasco se hallan contenidas en la Ley 27/1983, de 25 de noviembre, de Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Órganos Forales de sus Territorios Históricos (LTH).

Esta norma establece, en su Disposición Adicional Segunda, que el conjunto de los Municipios tiene garantizado un nivel de recursos no inferior al que le pudiera corresponder por aplicación de la legislación de régimen común, así como la dotación presupuestaria de los oportunos Planes Forales de Obras y Servicios, cuya redacción y aprobación es competencia exclusiva de los Órganos Forales de los Territorios Históricos, artículo 7.a).5, para atender a las necesidades de inversión y equipamiento local.

En coherencia con este modelo de asignación económica y de tutela financiera que corresponde a las Diputaciones Forales, en clara sintonía con lo establecido en el artículo 48 del Concierto Económico, y a los efectos de conseguir una plena articulación de la Hacienda General del País Vasco con las Haciendas de los Órganos Forales y de los Entes Locales, se establece que éstos deberán aplicar, en la forma que determine el Consejo Vasco de Finanzas (órgano creado por la propia Ley 27/1983), criterios homogéneos a los utilizados por las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma en materia de procedimiento presupuestario y contabilidad pública (Disposición Adicional Segunda 3.1).

Era berean, toki-erakundeek itundu nahi dituzten urtebetetik gorako kreditu-eragiketak lurralde historikoenekin eta Autonomia Erkidegoaren zorpetze-politikarekin koordinatuko eta harmonizatuko dira, Herri Dirubideen Euskal Kontseiluaren baitan (Bigarren Xedapen Gehigarria, 3.2).

Arauek ez du, hertsiki, tokiko finantza-sistema sortu, aitzitik, udal-eremura zabaldu ditu foru-erakundeen eta erakunde erkideen finantza-irizpide orokorrak. Irizpide horiek Dirubideen Euskal Kontseiluak erabaki behar ditu.

Martxoaren 23ko 2/2007 Legearen bidez, Euskal Autonomia Erkidegoaren aurrekontuak finantzatzeko foru-aldundiek 2007-2011 aldian egingo dituzten ekarpenak zehazterakoan erabiliko den metodologia onartu zen. Lege horrek, hain zuzen ere, honako hau ezartzen du Laugarren Xedapen Gehigarriaren 1. paragrafoan: "Lurralde historikoetako foru-erakundeak, Ekonomia Itunean eta azaroaren 25eko 27/1983 Legean onartuta dituzten eskumenak ere baztertu gabe, arrisku partekatuen irizpidez baliatuko dira lurralde historikoei dagozkien zerga itunduetan toki-erakundeen parte-hartzea urtero ezartzeko garaian".

Horrez gain, Dirubideen Euskal Kontseiluak, Laugarren Xedapen Gehigarriko 2. paragrafoan, gomendioa egiten die lurralde historikoetako foru-organoei, ondoren zehaztuko den adierazpenaren emaitzaren % 54,70 erabil dezaten, gutxienez, beren menpeko toki-erakundeentzat; hona hemen adierazpena:

$$RD_i - DF_i$$

hor:

RD_i lurralde historikoaren baliabide erabilgarriak dira, honela zehaztuta:

$$RD_i = (R_i - D_i - P_i - AG_i - T_i \pm FG_i)$$

Azpi-indizeak i: Lurralde Historikoa.

R_i : Ekonomia Itunaren kudeaketatik sortu eta banaketa-gai diren diru-sarrerak dira:

- Zerga itunduak direla-eta egindako diru-

Así mismo, las operaciones a crédito superior a un año que deseen concertar los Entes Locales, se coordinarán y armonizarán con las de los Territorios Históricos y con la política de endeudamiento de la Comunidad Autónoma en el seno del Consejo Vasco de Finanzas (Disposición Adicional Segunda 3.2).

Lejos de concebir un sistema financiero estrictamente local, la norma ha extendido al ámbito municipal los criterios generales de financiación entre las distintas Instituciones Comunes y Forales, que han de determinarse en el Consejo Vasco de Finanzas.

La Ley 2/2007, de 23 de marzo, por la que se aprueba la metodología de determinación de las Aportaciones de las Diputaciones Forales a la financiación de los Presupuestos de la Comunidad Autónoma del País Vasco aplicable al período 2007-2011, establece en el apartado 1 de la Disposición Adicional Cuarta que los Órganos Forales de los Territorios Históricos, y sin perjuicio de sus facultades reconocidas en el Concierto Económico y la Ley 27/1983, de 25 de noviembre, utilizarán el criterio de riesgo compartido al establecer anualmente la participación de los Entes Locales en los ingresos concertados correspondientes a los Territorios Históricos.

Además, el Consejo Vasco de Finanzas, apartado 2 de la Disposición Adicional Cuarta, recomienda a los Órganos Forales que destinen a los Entes Locales de ellos dependientes, en concepto de participación en la recaudación por tributos concertados, como mínimo el 54,70% del resultado de la siguiente expresión:

$$RD_i - DF_i$$

siendo:

RD_i los recursos disponibles del territorio histórico, definidos por:

$$RD_i = (R_i - D_i - P_i - AG_i - T_i \pm FG_i)$$

Subíndice i: Territorio Histórico.

R_i : son los ingresos derivados de la gestión del Concierto Económico sujetos a reparto:

- Recaudación por tributos concertados.

bilketa.

- Zerga itunduak direla-eta sortutako interes likidoak.

D_i : Kupoaren metodologiatik sortutako egokitzapenak dira:

- Estatuari ordaintzeko kupo likidoa.
- Kupoaren metodologiaren konpentsazioak.
- Ertzaintza handitzea.
- Euskadiri eskumen berri batzuk eskualdatzea.

P_i : Kenkari bereziak.

AG_i : Erakunde erkideentzako ekarpen orokorra.

T_i : erakunde erkideek foru-organoei egin eta metodologia honetako 10. artikuluan aipatutako eskualdaketa berrien balioespena.

FG_i : Egokitzapenerako Funts Orokor garbia.

DF_i : Ondorengo kenkarien batuketak:

- Gizarte Segurantzako erakunde kudeatzaileei lotutako eskualdaketak finantzatzeko kenkaria, eskumen hori baliatzea foru-erakundeei dagokienean.
- Joan zen 1997-2001 bosturtekoan foru-organoei eskualdatutako eskumenak finantzatzeko kenkaria.
- BEZarekin ordezkatu diren diru-sarrerren konpentsazioko kenkaria.
- Kenkari horiek ekitaldi bakoitzerako eguneratuko dira eguneratzeko indizea aplikatuta: RD_i^t/RD_i^0 . Hor, RD_i^t t ekitaldian i lurraldeko baliabide erabilgarriak dira, eta RD_i^0 2007 oinarriko urtean.

- Intereses líquidos por razón de tributos concertados.

D_i : son los ajustes procedentes de la metodología del Cupo:

- Cupo líquido al Estado.
- Compensaciones de la metodología de Cupo.
- Ampliaciones de la Policía Autónoma.
- Traspaso de nuevas competencias al País Vasco.

P_i : Deducciones especiales.

AG_i : Aportación General a las instituciones comunes.

T_i : valoración de los nuevos traspasos desde las instituciones comunes a los órganos forales a los que se refiere el artículo 10 de la presente metodología.

FG_i : Fondo General de Ajuste neto.

DF_i : Suma de las siguientes deducciones:

- Deducción para financiar los traspasos asociados a las entidades gestoras de la Seguridad Social, cuando el ejercicio de la competencia corresponde a las instituciones forales.
- Deducción para financiar los traspasos de competencias a los órganos forales efectuados en el quinquenio 1997-2001.
- Deducción por la compensación por ingresos sustituidos por el IVA.
- Estas deducciones se actualizarán para cada ejercicio por aplicación del siguiente índice de actualización: RD_i^t/RD_i^0 . Donde, RD_i^t son los recursos disponibles del territorio i en el ejercicio t, y RD_i^0 en el año base 2007.

2.c. Lurralde historiko bakoitzeko toki-finantzaketa

2.c.1. Arabako Lurralde Historikoa

2.c. Financiación local en cada Territorio Histórico

2.c.1. Territorio Histórico de Álava

Abenduaren 17ko 14/2009 Foru Arauak, 2010eko Aurrekontua Gauzatzeari buruzkoak, VI. tituluko 30. artikuluan, Arabako Lurralde Historikoko toki-erakundeen finantzaketa aurreikusten du.

Indarrean dagoen araudiari eta aurreikusitako diru-sarrerari jarraiki, toki-erakundeen finantzaketarako foru-funtsa 183.715 mila eurokoa da. Udalek itundu gabeko zergetan duten partaidetza nola ordaindu zehazteko orduan (2002ko Ekonomia Itunaren 51. artikulua), Estatuko Administrazioak ezarri zituen kopuru eta epe berberak finkatu dira. Indarreko araudiaren eta aurreikusitako diru-sarreraren arabera, Obra eta Zerbitzuen Foru Planak 12.997 mila euroko aurrekontua du.

Ekainaren 30eko 19/1997 Foru Arauak arautzen du itundutako diru-sarreraren toki-erakundeek (koadrilak, udalak eta kontzejuak) zein eratako partaidetza duten. Foru-arau horren III. tituluan zehazten da toki-erakundeen finantzaketarako foru-funtsaren zenbatekoa nola banandu behar den urtero. Ekitaldi bakoitzerako funts-hornidura lurralde historikoaren baliabide erabilgarrien % 52,3 izan behar da, gutxienez. Toki-erakundeek funts horretatik jasotzen dituzten ekarpenak aurrekontuko zenbatekoaren kargura egiten dira. Kopuru horiek beren ogasunen baliabide arruntak dira, erabilera librekoak eta baldintzarik gabekoak, toki-araubideko araudiaren arabera toki-erakundeek eskaini beharreko zerbitzu guztiei eutsi ahal izateko.

Lau partaidetza-mota hauek daude:

- a) Zerbitzuak eskaintzeagatik ematen zaien partaidetza, baldin eta zerbitzu horiek Arabako Foru Aldunditik Arabako toki-erakundeetara pasatakoak badira.
- b) Koadrila bakoitzari ematen zaion partaidetza-kopuru finkoa, 67.613,86 eurokoa, eta gastu konkretuetarako koadrilei emandako beste diru-hornidura batzuk.
- c) Kontzejuen, udalen eta koadrilen oinarritzko partaidetza: aurreko bi partaidetzak kenduta daudela, FOFELen % 27. Biztanleria-gune bakoitzak ematen dituen oinarritzko toki-zerbitzu publikoen arabera kalkulatzeko da. Honela banatzen

La Norma Foral 14/2009 de 17 de diciembre de Ejecución Presupuestaria para el 2010 contempla en su Título VI, artículo 30, la financiación de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Álava.

El Fondo Foral de Financiación para las Entidades Locales se fija en 183.715 miles de euros, conforme a la normativa vigente y los ingresos previstos. El abono de las participaciones municipales en los tributos no concertados (artículo 51 del Concierto Económico de 2002) se ordenó por los mismos importes y periodicidad con que se libró por la Administración del Estado. El Plan Foral de Obras y Servicios se presupuesta en 12.997 miles de euros, de acuerdo con la normativa vigente y los ingresos previstos.

La Norma Foral 19/1997, de 30 de junio, recoge la participación de las Entidades Locales (Cuadrillas, Ayuntamientos y Concejos) en la imposición concertada. Su Título III está dedicado a la distribución anual del importe de la dotación del Fondo Foral de Financiación de las Entidades Locales, dotado para cada ejercicio con, al menos, el 52,3% de los recursos disponibles del Territorio Histórico. Las aportaciones que reciben del Fondo las Entidades Locales, con cargo a la cantidad presupuestada, constituyen un recurso ordinario de sus respectivas Haciendas, de libre disposición y no condicionado para el sostenimiento de todos los servicios que deben prestar conforme a la legislación de régimen local.

Se distinguen cuatro tipos de participaciones:

- a) Participación por la prestación de servicios, que, en su caso, se traspasen desde la Diputación Foral de Álava a las Entidades Locales alavesas.
- b) Participación fija de 67.613,86 euros a cada Cuadrilla y otras dotaciones a las Cuadrillas, afectadas a la financiación de gastos concretos.
- c) Participación básica de Concejos, Ayuntamientos y Cuadrillas: 27% del FOFEL una vez deducidas las dos participaciones anteriores. Se calcula en función de la prestación de los servicios públicos locales básicos de cada núcleo de

da zerbitzu bakoitzari esleitutako zenbatekoa: % 70, gune bakoitzaren biztanle-indizeari erreparatuta, eta, gainerako % 30, zerbitzu-eremuaren sakabanatze-indizeari begiratuta. Zerbitzu bakoitzari dagokion zenbatekoa zehaztu ondoren, zerbitzua emango duen toki-erakundeari ematen zaio.

d)Udalek partaidetza osagarria izango dute bakoitzak bere tamainaren arabera eman beharreko udal-zerbitzuen garrantzia aintzakotzat hartuta: aurreko a) eta b) partaidetzak kenduta daudela, FOFELe % 73. Udal bakoitzari dagokion partaidetza osagarria honako hauen arabera erabakiko da:

1) 21.035,42 euro finko udal bakoitzari.

2) Gainerakoa:

- o % 59, udalerri bakoitzaren zuzenbidezko biztanle-kopuruaren arabera.
- o % 5, udalerri bakoitzaren per capita ahalegin fiskalaren arabera, zuzenbidezko biztanleriaz haztatuta.
- o % 12,25 banatuko da, zuzenbidezko biztanleei erreparatuta, 1.000 biztanletik gorako udalen artean.
- o % 9,5 banatuko da, zuzenbidezko biztanleei erreparatuta, 5.000 biztanletik gorako udalen artean.
- o % 9,25 banatuko da, zuzenbidezko biztanleei erreparatuta, 15.000 biztanletik gorako udalen artean.
- o % 5eko partaidetza izango dute 50.000 biztanletik gorako udalek.

Udal eta koadrila bakoitzari hiru hilean behin ematen zaie dagokien zenbatekoa, urte bakoitzeko urtarileko, apirileko, uztailereko eta urriko azken egunean; zenbatekoa berdina

población. La cantidad resultante para cada servicio se distribuye un 70% en función del índice de población de cada núcleo y un 30% en función del índice de dispersión de cada núcleo en que el servicio es prestado. Determinada la cantidad correspondiente a cada servicio, se destina a la Entidad Local que efectivamente preste el servicio de que se trate.

d)Participación complementaria de los Ayuntamientos en función de los servicios de carácter municipal que según su tamaño deben prestar: 73% del FOFELE una vez deducidas las participaciones a) y b) anteriores. La asignación correspondiente a cada ayuntamiento con cargo a la participación complementaria se determina de la siguiente manera:

1) 21.035,42 euros fijos a cada Ayuntamiento.

2) El resto:

- o 59% en proporción a la población de derecho de cada Municipio.
- o 5% según esfuerzo fiscal per cápita de cada Municipio, ponderado por su población de derecho.
- o 12,25% entre Ayuntamientos de más de 1.000 habitantes, según su población de derecho.
- o 9,5% entre Ayuntamientos de más de 5.000 habitantes, en proporción a su población de derecho.
- o 9,25% entre Ayuntamientos de 15.000 o más habitantes, según su población de derecho.
- o 5% a los Ayuntamientos de más de 50.000 habitantes.

El importe correspondiente a cada Ayuntamiento y Cuadrilla se libra trimestralmente, a partes iguales, el último día hábil de los meses de enero, abril, julio y

izango da guztietan. Kontzejuari zenbatekoa sei hilean behin ematea onartu da, urte bakoitzeko urtarrileko eta uztailleko azken egunean; zenbatekoa berdina izango da guztietan. Toki-erakundeek diru-aurrerapenak eska diezazkiekete foru-aldundiei. Diru hori Finantzaketarako Foru Funtsak toki-erakundeei ematen dien partaidetzari esker eskuratzeko dituzten baliabideetatik lor dezakete. Aipatu aurrerakinak ezarrita duten mugaeguna iristerako ordaindu beharko dira, eta, gehienez ere, dirua eman eta hurrengo hiruhilekoan erregularizatuko dira.

Obra eta Zerbitzuen Foru Plana, azken batean, lan-tresna da, Arabako Foru Aldundiak toki-erakundeen inbertsio-planetan nola kooperatu behar duen arautzeko; 8/1993 Foru Arauak ez bezala, 19/1997 Foru Arauak ez dio plan horri inongo erreferentziarik egiten, beste Foru Arau batean dagoelako aparte araututa, diru-hornidurak ezartzeko; hau da, lurralde historikoak dituen baliabide erabilgarrien % 3,70 gutxienez. Obra eta Zerbitzuen Foru Plana apirilaren 14ko 14/1997 Foru Araua dago araututa, eta foru-arau horren bidez araututako lankidetzatresnetan ezarritako laguntzak hartu ahal izango dituzte Arabako Lurralde Historikoko kontzejuek, udalek (Gasteizkoak izan ezik) zerbitzu-ermandadeek eta koadrilek.

Maiatzaren 31ko 7/2009 Foru Arauak ekainaren 30eko 19/1997 Foru Arauaren IV. tituluko 16. artikulua aldatzen du, eta arau horren 16bis artikuluan toki-erakundeen alde edo aurka ondorioztatzen diren esleipenen egiazko esleipena erregularizatzen du, Toki Erakundeak Finantzatzeko Foru Funtsean Toki Erakundeen Partaidetza Egonkortzeko Funtsaren bitartez (aurrerantzean, TEPEF).

1. artikulua:

Ekainaren 30eko 19/1997 Foru Arauaren IV. Tituluko 16. artikulua honela geratuko da idatzita:

16. artikulua. Esleipenen benetako likidazioa

1.- Ekitaldia amaitutakoan, Arabako Toki Erakundeak Finantzatzeko Foru Funtsaren aurrekontu hornidura likidatuko da, 5.

octubre de cada año; el abono de la asignación aprobada para cada Concejo, se librará semestralmente, a partes iguales, el último día hábil de los meses de enero y julio de cada año. Las Entidades Locales podrán solicitar anticipos de tesorería a la Diputación Foral, a cuenta de los recursos que hayan de percibir correspondientes a su participación en el Fondo Foral de Financiación para las Entidades Locales. Estos anticipos deberán ser reembolsados a su vencimiento y en todo caso quedarán regularizados con el pago a cuenta del trimestre siguiente al de su concesión.

Al contrario de la Norma Foral 8/1993, en la Norma Foral 19/1997 no se incluye referencia alguna al Plan Foral de Obras y Servicios, instrumento regulador de la cooperación de la Diputación Foral de Álava a los planes de inversión de las Entidades Locales, que es objeto de regulación separada en otra Norma Foral, y cuya dotación se establece en al menos el 3,70% de los recursos disponibles del Territorio Histórico. La Norma Foral 14/1997, de 14 de abril, regula el Plan Foral de Obras y Servicios, pudiendo acogerse a las ayudas establecidas en los instrumentos de cooperación regulados en la Norma Foral los Concejos, Ayuntamientos, excluido el de Vitoria-Gasteiz, Hermandades de Servicios y Cuadrillas del Territorio Histórico de Álava.

La Norma Foral 7/2009, de 31 de mayo, modifica el artículo 16 del título IV de la Norma Foral 19/1997, de 30 de junio, regulando en el artículo 16bis la liquidación efectiva de las asignaciones que resulten a favor o en contra de las entidades locales mediante el Fondo de Estabilización de la Participación de las entidades locales en el Fondo Foral de Financiación de las Entidades Locales, FEPEL.

Artículo 1:

El artículo 16 del Título IV de la Norma Foral 19/1997, de 30 de junio, queda redactado de la siguiente manera:

Artículo 16. Liquidación efectiva de las asignaciones

1.- Finalizado el ejercicio se practicará la liquidación de la dotación presupuestaria del Fondo Foral de Financiación de las Entidades

artikuluaren ezarritako ereduaren arabera, bertan jasotako kontzeptuen zenbateko errealaekin.

Toki-erakundearen alde edo aurka ateratzen diren aldeak foru arau honetako 16 bis artikuluan ezarritako moduan erregularizatzeko dira.

2.- Foru-aldundiek, Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontuak finantzatzeko, dagozkien ekarpenak egin eta likidatu ondoko hiru hilabetean egingo da aipatutako likidazioa, urriaren 31ko 6/96 Legearekin bat etorritik.

2. artikulua:

19/1997 Foru Arauari 16 bis artikulua berria erantsi zaio. Honela geratu da idatzita.

16.bis artikulua. Toki Erakundeak Finantzatzeko Foru Funtsean Toki Erakundearen Partaidetza Egonkortzeko Funtsa.

1.- Toki Erakundeak Finantzatzeko Foru Funtsean toki erakundeek duten benetako partaidetza bermatzea da TEPEFen helburua. Horrela, partaidetza horrek ekitaldi bakoitzean ezin du izan ekitaldiko hasierako kontsignazioaren araberrako partaidetzaren ehuneko 5 baino gehiagoko murrizpenik.

2.- Toki Erakundeak Finantzatzeko Foru Funtsean hasierako kontsignazioaren gainean ekitaldi bakoitzean funtsean likidazio negatiboa den ehuneko 5etik gorako diferentziala bere gain hartuko du TEPEFek.

3.- TEPEFen jarduteko modua hauxe izango da:

a) Toki Erakundeak Finantzatzeko Foru Funtsak, bere hasierako kontsignazioaren aldean, ehuneko 5 baino gehiagoko murrizpena daukanean, toki-erakundeek Finantzazioko Foru Funtsean daukaten partaidetzatik kenduko da: likidazio negatiboa izan duen ekitaldiaren aurreko ekitaldian Toki Erakundeak Finantzatzeko Foru Funtsean izan duen partaidetzaren ehuneko 5eraino kenduko da. Gainerakoa TEPEFek estaliko du.

Locales de Álava de acuerdo con el modelo fijado en el artículo 5 por el importe real de los diferentes conceptos recogidos en el mismo.

Las diferencias que puedan resultar a favor o en contra de las Entidades Locales se regularizarán de la forma establecida en el artículo 16 bis de esta Norma Foral.

2.- La liquidación citada tendrá lugar en el trimestre siguiente a aquel en que se practique la liquidación de las Aportaciones de las Diputaciones Forales a la financiación de los Presupuestos de la Comunidad Autónoma del País Vasco, de conformidad con la Ley 6/96, de 31 de octubre.

Artículo 2:

Se incorpora un nuevo artículo 16 bis a la Norma Foral 19/1997, que queda redactado de la siguiente manera:

Artículo 16 bis. Fondo de Estabilización de Participación de las Entidades Locales en el Fondo Foral de Financiación de las Entidades Locales.

1.- El FEPEL tiene por objeto garantizar que la participación efectiva de las Entidades Locales en el Fondo Foral de Financiación de las Entidades Locales de cada ejercicio no sufra reducciones superiores al 5 por ciento con respecto a la participación según la consignación inicial del mismo ejercicio.

2.- El FEPEL asumirá el diferencial superior al 5 por ciento que, sobre la consignación inicial de Fondo Foral de Financiación de las Entidades Locales, represente la liquidación negativa del mismo en cada ejercicio.

3.- La forma de operación del FEPEL será la siguiente:

a) Cuando la liquidación del Fondo Foral de Financiación de las Entidades Locales represente decrementos superiores al 5 por ciento con respecto a la consignación inicial del mismo, se detraerá de la participación de las entidades locales en el Fondo Foral de Financiación del ejercicio siguiente hasta un 5 por ciento de la participación en el Fondo Foral de Financiación de las Entidades Locales del ejercicio anterior cuya liquidación hubiere resultado negativa, cubriéndose el resto con

b) Toki Erakundeak Finantzatzeko Foru Funtsean likidazioa hasierako kontsignazioaren ehuneko 5eko gutxikuntza edo txikiagoa denean, toki erakundeei hurrengo ekitaldian dagozkien esleipenekin erregularizatuko da bien arteko alde hori.

c) TEFFFaren likidazioa positiboa denean, toki-erakundeei TEFFFean duten partaidetza egonkortzeko funtsak likidazioaren unean zorrik badu, TEFFFen likidazio positiboak zor horren (egonkortze-funtsak bere gain hartu duena) gutxipenari aplikatuko zaizkio, ahal dela. Likidazio positiboan gaindikinik badago, toki-erakundeen artean banatuko da, hasierako kontsignazioaren banaketa egiteko erabili diren irizpide berberak aplikatuz. Toki-erakundeei aldundiarekin sortutako zorrek eskubide horien kontura konpentsatzeko aukera araututa dagoen kasuetan, gaindikina ez da banatuko.

d) Arabako Foru Aldundiak urtero txosten ekonomikoa egingo du, eta txosten hori Arabako Lurralde Historikoko toki-erakunde guztiei bidaliko die, eta aipatutako txostena Arabako Finantzen Lurralde Kontseiluari aurkeztuko dio. Bakoitzari jakinaraziko dio zer partaidetza izango duen TEPEFen.

Xedapen gehigarria

1.- Toki Erakundeak Finantzatzeko Foru Funtsean Toki Erakundeen Partaidetza Egonkortzeko Funtsak atzeraeraginezko izaerarekin aplikatuko da 2008ko ekitalditik aurrera, eta 2008ko ekitaldirako, hasiera batean, 33.126.740 euroko dotazioa izango du.

2.- Indargabetuta gelditu da abenduaren 18ko 21/2008 Foru Arauaren, 2009ko aurrekontua gauzatzeari buruzkoaren, zortzigarren xedapen gehigarria.

Lehenengo azken xedapena

Ahalmena ematen zaio Arabako Foru Aldundiari Foru Arau hau garatu eta

el FEPEL.

b) Cuando la liquidación del Fondo Foral de Financiación de las Entidades Locales represente decremento inferior o igual al 5 por ciento con respecto a la consignación inicial, la diferencia se regularizará en su totalidad con las asignaciones que les correspondan percibir a las entidades locales en el ejercicio siguiente.

c) Cuando la liquidación del FOFEL resultare positiva, si el Fondo de Estabilización de Participación de las Entidades Locales en el FOFEL mantuviese deuda al momento de la liquidación, las liquidaciones positivas del FOFEL se aplicarán preferentemente a la reducción de la citada deuda asumida por el citado Fondo de Estabilización, distribuyéndose el exceso de liquidación positiva, si lo hubiere, entre las Entidades Locales aplicando los mismos criterios con los que se llevó a cabo la distribución de la consignación inicial. La citada distribución del exceso se realizará salvo en los casos en que normativamente esté establecida la posibilidad de compensación de las deudas contraídas por parte de las Entidades Locales con la Diputación con cargo a estos derechos.

d) La Diputación Foral de Álava emitirá un informe económico anual que remitirá a cada una de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Álava y presentará al Consejo Territorial de Finanzas de Álava informando de la cantidad en la que participan cada una de ellas en el FEPEL.

Disposición adicional

1.- El Fondo de Estabilización de Participación de las Entidades Locales en el Fondo Foral de Financiación de las Entidades Locales, se aplicará con carácter retroactivo desde el ejercicio 2008, dotándose inicialmente y para el ejercicio 2008, con la cantidad de 33.126.740 euros.

2.- Queda derogada la disposición adicional octava de la Norma Foral 21/2008, de 18 de diciembre, de ejecución presupuestaria para 2009.

Disposición final primera

Se faculta a la Diputación Foral de Álava para dictar las disposiciones necesarias para el

gauzatzeko behar diren xedapenak ateratzeko.

Bigarren azken xedapena

Foru Arau hau indarrean sartuko da argitaratzen den biharamunean eta ondorioak izango ditu 2008ko ekitaldiko aurrekontu-likidazioetarako.

2.c.2. Bizkaiko Lurralde Historikoa

Udalerriek partaidetzak izango dituzte zerga itunduetako diru-sarreretan; eta partaidetza horiek Udalkutxa - Udalen Finantzaketarako Foru Funtsa osatuko dute. Bizkaiko Lurralde Historikoaren 2010erako aurrekontu orokorreari buruzkoa da abenduaren 23ko 3/2009 Foru Araua; hor finkatuta dagoenez, 712.459 mila euroko kreditua emango zaio aipatu funtsari, honako irizpide hauen arabera banatuta:

1) Bilboko Udala finantzatzera zuzenduko den aurrekontu-kreditua 269.733 mila eurokoa izango da.

2) Ustekabeko gastuak eta Udalerrien Elkarteak finantzatzeko erabiliko diren aurrekontu-kredituak 5.343 eta 1.068 mila eurokoak dira, hurrenez hurren.

3) Bilbo kanpoan utzita, gainerako udalerrien finantzaketarako 436.313 mila euroko aurrekontu-kreditua erabiliko da. Honako hauek dira banaketa-irizpideak:

a) Udalerri bakoitzari 81.137 euro emango zaizkio.

b) Gainerakoa honako aldagai eta ehunekoen arabera banatuko da:

- o Zenbatekoaren % 80 banatuko da, udalerri bakoitzeko zuzenbidezko biztanleei erreparatuz.
- o % 13 banatuko da, udalerri bakoitzeko zuzenbidezko biztanleei erreparatuta, ahalegin fiskalaren arabera haztatua.
- o Gainerako % 7 honako portzentaje eta aldagaien arabera banatuko da:
 - Haur-hezkuntza, lehen hezkuntza eta hezkuntza berezia aintzat

desarrollo y ejecución de la presente Norma Foral.

Disposición final segunda

La presente Norma Foral entrará en vigor el día siguiente a su publicación con efectos para las liquidaciones presupuestarias del ejercicio 2008.

2.c.2. Territorio Histórico de Bizkaia

Las participaciones de los Municipios en los ingresos por tributos concertados constituyen el Fondo Foral de Financiación Municipal-Udalkutxa. En la Norma Foral 3/2009, de 23 de diciembre, de Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia para 2010 se fija el crédito presupuestario destinado a dicho fondo en 712.459 miles de euros, distribuido con los siguientes criterios:

1) El crédito presupuestario destinado a la financiación del ayuntamiento de Bilbao se cifra en 269.733 miles de euros.

2) Los créditos presupuestarios destinados a la financiación de imprevistos y a la Asociación de Municipios se cifran respectivamente en 5.343 y en 1.068 miles de euros.

3) El crédito presupuestario destinado a la financiación del resto de Municipios, excluido Bilbao, se cifra en 436.313 miles de euros. Los criterios de distribución son los siguientes:

a) Cada municipio percibirá una asignación de 81.137 euros.

b) El resto se distribuirá de acuerdo a las variables y porcentajes siguientes:

- o El 80% en función del número de habitantes de derecho de cada municipio.
- o El 13% en función del número de habitantes de derecho de cada municipio, ponderado por su esfuerzo fiscal.
- o El 7% restante en función de los siguientes porcentajes y variables:
 - El 60% en función del número de unidades escolares de educación

hartuta, % 60, ikastetxe publikoetan dauden unitate-kopuruen arabera.

- % 18, langabeziaren arabera.
- beste % 18, sakabanaketa-mailaren arabera.
- Gainerako % 4a, hondartzen arabera.

infantil, primaria y especial existentes en centros públicos.

- El 18% en función del paro.
- El 18% en función de la dispersión.
- El 4% restante en función de las playas.

Aurreko zenbakian aipatutako banaketa-irizpideak aplikatuta udalerri bakoitzerako eta Udalerri Elkarterako esleitu behar den aurrekontu-kreditutik, dagokion ordainketa egingo zaio bakoitzari, konturako ordainketa gisa; era horretara, beraz, kreditu horren hamabirena emango zaio bakoitzari hilero. Hileko lehen hogeit egunetan ordainduko zaie.

2.c.3. Gipuzkoako Lurralde Historikoa

Gipuzkoako Lurralde Historikoaren Aurrekontu Orokorrek onartzeko eman zen abenduaren 23an 3/2009 Foru Araua; horren bitartez, Udalen Finantzaketarako Foru Funtzari (UFFF) 395.532 mila euro esleitu zaizkio 2010ean, Ekonomia Itunaren baliabideetan parte hartzeko. Hori horrela egin da, 1995eko eta hurrengo ekitaldietarako UFFF arautzen duen 15/1994 Foru Arauaren 2. artikulua araututakoa betetzeko.

Abenduaren 23ko 9/2008 Foru Arauaren hamahirugarren xedapen gehigarriak 15/1994 Foru Araua aldatzen du, eta paragrafo bat gehitzen dio 6. artikuluari, eta honela idatzita geratuko da:

“4. Salbuespen gisa, aurreko 2. apartatuan aipatutako behin betiko likidaziotik Foru Aldundiaren alde atera daitezkeen saldoak geroratu edo zatikatu daitezke, Diputatuen Kontseiluak kasu bakoitzerako erabakitzen dituen moduan eta baldintzetan.”

15/1994 Foru Arauak xedatutakoaren arabera, honela banatuko da Udalen Finantzaketarako Foru Funtzaren zenbateko osoa:

1. Gipuzkoako udalerrien artean banatuko da % 99,85. Hauek dira banaketa-irizpideak:

Con cargo al crédito presupuestario resultante para cada municipio y para la Asociación de Municipios de la aplicación de los criterios de distribución contenidos en el número anterior, se efectuará un pago a cuenta mensual a cada uno de ellos, por importe de la doceava parte de dicho crédito. El pago se efectuará en los primeros veinte días de cada mes.

2.c.3. Territorio Histórico de Gipuzkoa

La Norma Foral 3/2009, de 23 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa fija la dotación del Fondo Foral de Financiación Municipal, FFFM, para 2010 en la cantidad de 395.532 miles de euros, en concepto de participación en los recursos del Concierto Económico de acuerdo a lo previsto en el artículo 2 de la Norma Foral 15/1994, reguladora del FFFM para el ejercicio 1995 y siguientes.

La Disposición Adicional Decimotercera de la Norma Foral 9/2008, de 23 de diciembre, modifica la Norma Foral 15/1994, añadiendo un apartado al artículo 6 en los siguientes términos:

“4. Excepcionalmente, los saldos a favor de la Diputación Foral que, en su caso, resulten de la liquidación definitiva citada en el apartado 2 anterior podrán ser objeto de aplazamiento o fraccionamiento en los términos y en las condiciones que, para cada supuesto, acuerde el Consejo de Diputados.”

Según lo dispuesto en la Norma Foral 15/1994, la cuantía total del Fondo Foral de Financiación Municipal se distribuirá del siguiente modo:

1. El 99,85% entre los Municipios de Gipuzkoa según los criterios siguientes:

- 1.100 biztanletik beherako udalerriei % 1,2, zenbateko finko hauek emango zaizkie:

200 biztanle artekoei.....84.141,69 €

201 eta 400 artekoei.....72.121,45 €

401 eta 600 artekoei.....60.101,21 €

601 eta 1.000 artekoei....36.060,73 €

1.001 eta 1.100 artekoei.24.040,48 €

- % 90 banatzen da, udalerrien zuzenbidezko biztanleen proportzio zuzenari erreparatuta.

- % 2,15 Donostiari esleituko zaio, hiriburua den aldetik.

- % 3, Udalerrri bakoitzaren errentaren alderantzizko proportzioan, zuzenbidezko biztanleen kopuruaren arabera haztatuta.

- % 3,5, udalerrri bakoitzeko ahalegin fiskalaren proportzio zuzenean, zuzenbidezko biztanleen kopuruaren arabera haztatuta.

2. Funtseko zenbatekoaren gainerako % 0,15 EUDEL, Euskal Herriko Udalen Elkarte, finantzatzera bideratzen da berariaz.

Gipuzkoako Foru Aldundiak hiru hilean behin, hau da, otsailean, maiatzean, abuztuan eta azaroan emango dizkie udalerriei hasieran finkatutako zenbatekoen laurdena, gerora likidazioa egin beharko dela jakinda.

Ekonomia Ituneko 51. artikulua araututakoa betez, Gipuzkoako Foru Aldundiak Gipuzkoako toki-erakundeen artean banatu behar ditu itundu gabeko zergen zeharkako ekarpenetatik izan dituen diru-sarrerak.

2.d. Lurralde erkideko udalerrien finantzaketa

Udalerriek Estatuaren tributuetan duten partaidetza martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuak onartutako Toki Ogasunen Legearen Testu Bateratuan (LTOLTB) bildutako arauen arabera zehaztuko

- 1,2% entre Municipios de hasta 1.100 habitantes, con los importes fijos:

Hasta 200.....84.141,69 €

De 201 a 400.....72.121,45 €

De 401 a 600.....60.101,21 €

De 601 a 1.000.....36.060,73 €

De 1.001 a 1.100.....24.040,48 €

- 90% en proporción directa a los habitantes de derecho de los Municipios.

- 2,15% se asignará a Donostia-San Sebastián, por razón de capitalidad.

- 3% en proporción inversa a la renta de cada Municipio ponderada por el número de sus habitantes de derecho.

- 3,5% en proporción directa al esfuerzo fiscal de cada Municipio ponderado por el número de sus habitantes de derecho.

2. El 0,15% restante del total de la cuantía del Fondo se destina a la financiación específica de la Asociación de Municipios Vascos, EUDEL.

Trimestralmente, en los meses de febrero, mayo, agosto y noviembre, la Diputación Foral hará efectivo el pago a favor de los Municipios de la cuarta parte de las cantidades inicialmente previstas, sin perjuicio de la liquidación.

La aportación indirecta mediante participación en tributos no concertados se distribuirá por la Diputación Foral entre los Municipios de Gipuzkoa, de acuerdo a lo previsto en el Concierto Económico (artículo 51).

2.d. Financiación de los Municipios en Territorio Común

La participación de los Municipios en los tributos del Estado se determinará con arreglo a las normas contenidas en el Texto Refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales aprobado por Real Decreto

da.

1. Udalerrri bakoitzaren partaidetza dela-eta Finantzaketarako Funts Osagarrian 2010ean egin beharreko konturako ekarpenen kopuru osoa berariaz kontsignatutako kredituan jasoko da Toki Erakundeekiko Finantza Koordinazioko Zuzendaritza Orokorreko 942 M Programaren 32. sekzioko 23. zerbitzuan. Udalerrri horiek Tokiko Ogasunak arautzekoa den martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuak onartutako Toki Ogasunen Legearen Testu Bateratuko 111. artikulua araututako eremu subjektibokoak izango dira.

Zenbateko hori zehazteko, 2004ko behin betiko partaidetzaren % 95 hartuko da kontuan, eta martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuak onartutako Toki Ogasunen Legearen Testu Bateratuko 120. eta 121. artikuluetan azaldutako metodologia aplikatuko da.

Finantzaketarako Funts Osagarrian 2010ean egin beharreko konturako ekarpenak hilero ordainduko dira, zenbateko osoaren hamabirena hil bakoitzean, hain zuzen ere.

Estatuko zergen diru-sarreraren igoera erabaki ondoren, behin betiko likidazioa egingo da.

2. Udalerriek Finantzaketarako Funts Osagarrian egin beharreko konturako diru-emateen zenbatekoa jarduneko ekitaldian Estatuko zergetan parte hartzeagatik finantzazio-aurreikuspenaren % 95ekoa izango da, eta Lurralde Finantzaketaren Zuzendaritza Orokorreko 942 M Programaren 32. sekzioko 23. zerbitzuan berariaz kontsignatutako kredituan jasoko dira. Udalerrri horiek Tokiko Ogasunak arautzekoa den martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuak onartutako Toki Ogasunen Legearen Testu Bateratuko 122. artikulua araututako eremu subjektibokoak izango dira.

Estatuko zergen diru-sarreraren igoera erabaki ondoren, behin betiko likidatu behar da udalerriek 2010eko Estatuko zergetan izango duten partaidetza.

Estatuak, 2010ean, 2004ko diru-sarrerei dagokien bezala, aurreko zenbatekoan behin betiko ordainak sartuko dizkie

Legislativo 2/2004 de 5 de marzo (TRLRHL).

1. El montante global de las entregas a cuenta de la participación de cada municipio incluido en el ámbito subjetivo del artículo 111 del Texto Refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales, aprobado por Real Decreto Legislativo 2/2004, de 5 de marzo, en el Fondo Complementario de Financiación correspondiente a 2010 se reconocerá con cargo al crédito específico consignado en la Sección 32, Servicio 23, Dirección General de Coordinación Financiera con Entidades Locales, Programa 942 M.

El citado importe se determinará a partir del 95% de la participación definitiva del año base 2004 y aplicando la metodología de los artículos 120 y 121 del Texto Refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales, aprobado por Real Decreto Legislativo 2/2004 de 5 de marzo.

Las entregas a cuenta de la participación en el Fondo complementario de financiación para 2010, serán abonadas mediante pagos mensuales equivalentes a la doceava parte del montante global.

Determinado el incremento de los ingresos tributarios del Estado se procederá a efectuar la liquidación definitiva.

2. El montante global destinado a realizar las entregas a cuenta a los municipios incluidos en el ámbito subjetivo del artículo 122 del Texto Refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales, aprobado por el Real Decreto Legislativo 2/2004, de 5 de marzo, equivalente al 95% de la previsión de su financiación total para el presente ejercicio por participación en los tributos del Estado, se reconocerá con cargo al crédito específico consignado en la Sección 32, Servicio 23, Dirección General de Coordinación Financiera con las Entidades Locales, Programa 942 M.

Determinado el incremento de los ingresos tributarios del Estado, se efectúa la liquidación definitiva de la participación de los Municipios en los tributos del Estado para el 2010.

En la cuantía anterior se integrará, incrementado en los mismos términos que los ingresos del Estado en 2010 respecto de

udalerriei, Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergaren erreformarengatik izandako diru-sarrerren murrizketa dela-eta.

Zenbateko osoa honako irizpide hauei jarraituz banatuko da:

a. Udalerrri bakoitzak, eskuarki, 2003ko Estatuko zergetan izandako partaidetzaren behin betiko likidaziotik esleitutako zenbateko gordin bera jasoko du. Zenbateko hori 2003ko Aurrekontu Orokorrei buruzkoa den abenduaren 30eko 52/2002 Legeko 65. artikuluko bigarren, hirugarren, laugarren eta bosgarren paragrafoetan xedatutakoaren arabera kalkulatu da.

b. Gainerakoa proportzioan banatuko da, jarraian adieraziko diren aldagaien eta ehunekoen eta a) puntuan finkatutako zenbatekoen artean izandako emaitza positiboari erreparatuta. Hala, honako aldagai eta ehunekoak aplikatuko dira:

- % 75, zuzenbidezko biztanleen arabera; biztanle-kopurua zehazteko orduan, Gobernuak ofizialki onartuta, udalerrri bakoitzean 2010eko abenduaren 31n indarrean zegoen udaleko biztanle-errola hartuko da oinarri. Biderkatzaile batek (1,00-1,40) haztatuko du kopuru hori, biztanleria-geruzei erreparatuz.
- % 12,5, udalerrri bakoitzak 2008ko ekitaldian izandako batez besteko ahalegin fiskalari erreparatuz, zuzenbidezko biztanleek haztatuta, betiere, Gobernuak ofizialki onartuta 2010eko abenduaren 31n indarrean zegoen biztanle-eroldaren arabera.
- % 12,5, zerga-gaitasunaren alderantzizkoaren arabera.

Udalerriek 2010eko ekitaldian Estatuko zergetan izango duten partaidetzaren zenbatekoak hileroko ordainduko dira, zenbateko osoaren hamabiren bat emanez.

3. KUDEAKETA EKONOMIKOA

Ondoren, EAEko udalerrietako kudeaketa ekonomikoari buruzko datuak daude ikusgai.

2004, el montante de las compensaciones definitivas a los municipios por la merma de ingresos derivada de la reforma del Impuesto sobre Actividades Económicas.

El importe global se distribuirá de acuerdo con los siguientes criterios:

a. Como regla general cada Ayuntamiento percibirá una cantidad igual a la resultante, en términos brutos, de la liquidación definitiva de la participación en los tributos del Estado de 2003 calculada con arreglo a lo dispuesto en los apartados dos, tres, cuatro y cinco del artículo 65 de la Ley 52/2002, de 30 de diciembre, de Presupuestos Generales para 2003.

b. El resto se distribuirá proporcionalmente a las diferencias positivas entre la cantidad que cada Ayuntamiento obtendría de un reparto en función de las variables y porcentajes que a continuación mencionan y las cantidades previstas en la letra a) anterior. A estos efectos, las variables y porcentajes a aplicar serán:

- 75% en función del número de habitantes de derecho de cada Municipio, según el padrón de población municipal vigente a 31 de diciembre de 2010, oficialmente aprobado por el Gobierno, ponderado por un coeficiente multiplicador (1,00-1,40), según estratos de población.
- 12,5% en función del esfuerzo fiscal medio de cada Municipio en el ejercicio de 2008, ponderado por el número de habitantes de derecho de cada Municipio según el padrón municipal vigente a 31 de diciembre de 2010 y oficialmente aprobado por el Gobierno.
- 12,5% en función del inverso de la capacidad tributaria.

Las entregas a cuenta de la participación en los tributos del Estado para el ejercicio 2010 serán abonadas mediante pagos mensuales equivalentes a la doceava parte del respectivo crédito.

3. GESTIÓN ECONÓMICA

Los datos sobre la gestión económica de los Municipios del País Vasco que se exponen a

Horiek 2009ko ekitaldian likidatutako aurrekontuetatik hartu dira.

Datu hauek erakusten dute udalerriak eta eremu txikiagoetako toki-erakundeak areago batu direla, hau da, udalerriak, batetik, eta toki-erakunde txikiak, Administrazio-organo autonomoak eta Enpresa Publikoak, bestetik, estuago elkartu direla aurrekontuetan (azken bi kasuetan, % 50 baino gehiagoko partaidetza badago).

Atal honen amaieran, udal-sektore publikoaren baterakuntza orokorraren laburpen-datuak ageri dira, betiere, kontuan hartuta bai udalerriaz azpiko eremuetako erakundeak bai udalerriaz gaindikoak ere (mankomunitateak eta partzuergoak).

Baterakuntza orokorrak ez da azterketa zehatzik egiten; izan ere, mankomunitateek eta partzuergoek udalerriei esleitutako aurrekontua ezin da partaidetza ekonomiko edo aurrekontu bidez egin, eta zerbitzu publikoaren eskaintzari buruzko balioztapenak (biztanleria, adibidez) aintzat hartuta egin behar da. Udal-baterakuntza bakoitzaren emaitza ez litzateke, beraz, udal-erri bakoitzaren egoera ekonomikoaren isla zehatza, ezin delako inola ere datu horiek gainerako udal-erriek dituztenekin konparatu.

Euskal Autonomia Erkidegoko udal-errietan likidatutako aurrekontuek 2004 eta 2009 artean izan zuten bilakaera V.1 koadroan azaltzen da. Azken urte horretan likidatutako diru-sarrerak eta gastuak % 6,9 eta % 13 hazi ziren, hurrenez hurren, 2008koekin alderatuz.

Gastuen eta diru-sarreraren bilakaera ez zen berdina izan lurralde guztietan. Araban, diru-sarreraren zein gastuen hazkundeak 9 ehuneko-puntutik gora gainditu du EAEko batez besteko hazkundeak. Gipuzkoan, diru-sarreraren gehikuntza EAEkoa baino handiagoa izan da; gastuena, ordea, txikiagoa. Bizkaian, diru-sarrerak jaitsi egin dira; gastuak, ordea, batez bestekoaren azpitik hazi dira.

continuación han sido tomados de los presupuestos liquidados del ejercicio 2009.

Estos datos contienen la consolidación de los Municipios con las Entidades de ámbito inferior al Municipio, es decir, con las Entidades Locales Menores, los Organismos Autónomos Administrativos y las Empresas Públicas (en los dos últimos casos cuando el Ayuntamiento participa en más de un 50%).

Al final de este apartado se presentan los datos resumen de la consolidación global del Sector Público Municipal, teniendo en cuenta tanto las entidades de ámbito inferior al Municipio como las supramunicipales (Mancomunidades y Consorcios).

El análisis detallado no se realiza con la consolidación global, dado que la atribución presupuestaria de las Mancomunidades y Consorcios a los Municipios no puede hacerse según la participación económica o presupuestaria, sino sólo en función de estimaciones sobre la prestación del servicio público (por ejemplo, población). El resultado de cada consolidación municipal no sería, por tanto, estrictamente el reflejo económico de cada Municipio, planteando innumerables problemas de comparación entre Municipios.

La evolución entre los años 2004 y 2009 de los presupuestos liquidados de los Municipios de la Comunidad Autónoma del País Vasco se presenta en el Cuadro V.1. En este último año los ingresos y los gastos liquidados crecieron un 6,9% y un 13%, respecto a 2008.

La evolución de los gastos y los ingresos por territorios no fue homogénea. En Álava tanto el crecimiento de los ingresos como el de los gastos es muy inferior al crecimiento medio de la CAPV. En Bizkaia el incremento de los gastos es superior al de la CAPV y el de los ingresos inferior y en Gipuzkoa el incremento de los ingresos y de los gastos crecen por encima de la media.

EAE-KO UDALERRIEN DIRU-SARRERA ETA GASTUEN BILAKAERA
LURRALDE HISTORIKOKA ETA URTEKA, 2004-2009
INGRESOS Y GASTOS DE LOS MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI 2004-2009
POR TERRITORIOS HISTÓRICOS Y AÑOS

miles de euros

URTEAK AÑOS	SARRERAK / INGRESOS				GASTUAK / GASTOS			
	ARABA ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	EAE CAE	ARABA ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	EAE CAE
2004	412.868	1.393.952	946.657	2.753.476	399.785	1.376.920	903.780	2.680.484
2005	532.382	1.509.286	1.078.483	3.120.151	473.935	1.484.328	1.063.013	3.021.276
2006	653.220	1.738.604	1.128.276	3.520.100	560.541	1.579.423	1.131.282	3.271.246
2007	603.347	1.941.324	1.224.824	3.769.495	577.013	1.772.439	1.220.172	3.569.624
2008	699.596	1.933.831	1.280.796	3.914.223	653.227	1.815.929	1.249.399	3.718.555
2009	708.157	2.024.713	1.451.720	4.184.590	681.594	2.057.952	1.460.724	4.200.271
% 05/04	28,95	8,27	13,93	13,32	18,55	7,80	17,62	12,71
% 06/05	22,70	15,19	4,62	12,82	18,27	6,41	6,42	8,27
% 07/06	-7,63	11,66	8,56	7,08	2,94	12,22	7,86	9,12
% 08/07	15,95	-0,39	4,57	3,84	13,21	2,45	2,40	4,17
% 09/08	1,22	4,70	13,35	6,91	4,34	13,33	16,91	12,95

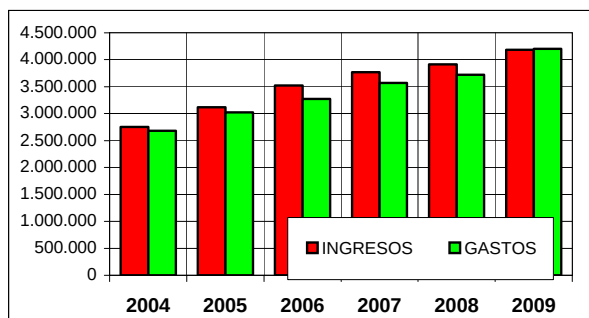
KOADROA / CUADRO V.1

EAEko udalerrien diru-sarreraren eta gastuen zenbatekoen bilakaera eta ehuneko-tasen aldaketaren eboluzioa ikus daitezke V.1 eta V.3 grafikoetan. Lurralde historikoen 2009ko diru-sarrerak eta gastuak alderatzen ditu V.2 grafikoak.

En los Gráficos V.1 y V.3 se presenta la evolución de los importes totales de ingresos y gastos del conjunto de Municipios del País Vasco y sus tasas porcentuales de evolución. La comparación por Territorios Históricos, ingresos y gastos en 2009, aparece en el Gráfico V.2.

**EAE-KO UDALERRIEN DIRU-SARRERA
ETA GASTUAK, 2004-2009**
INGRESOS Y GASTOS 2004-2009
MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI

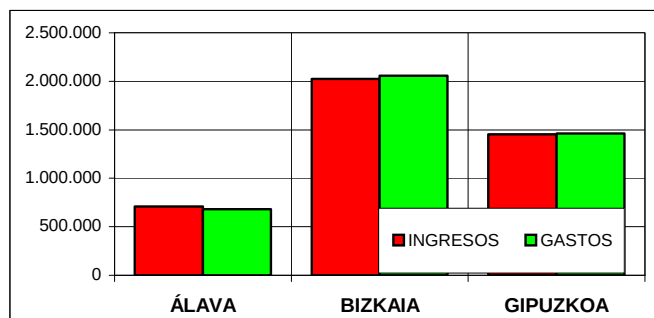
000 €



GRAFIKOA / GRÁFICO V.1

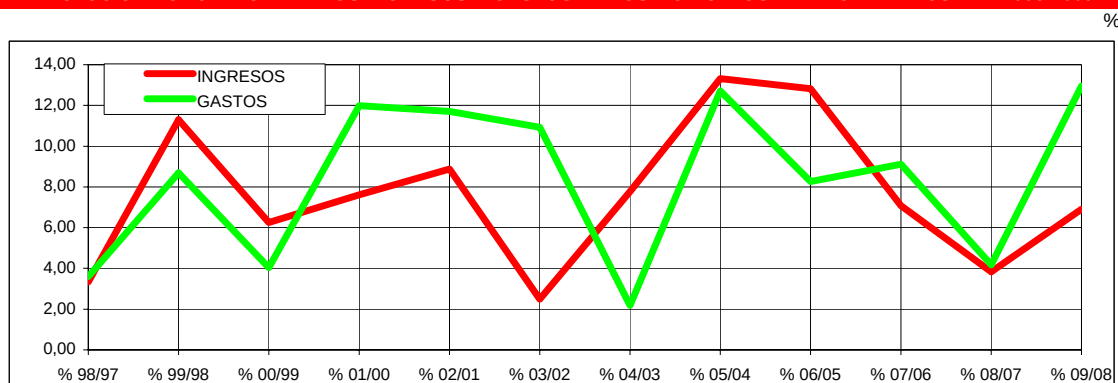
**EAE-KO UDALERRIEN DIRU-SARRERA
ETA GASTUAK LURRALDEKA, 2009. URTEAN**
MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI 2009
INGRESOS Y GASTOS POR TERRITORIOS

000 €



GRAFIKOA / GRÁFICO V.2

EAE-KO UDALERRIEN DIRU-SARRERA ETA GASTUEN BILAKAERA EHUNEKOTAN, 1998-2009 EPEAN
EVOLUCIÓN PORCENTUAL DE LOS INGRESOS Y GASTOS DE LOS MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI 1998-2009



GRAFIKOA / GRÁFICO V.3

3.a. Diru-sarrerak

Euskal Autonomia Erkidegoko udalerriek 4.184,6 milioi euroko diru-sarrerak likidatu zituzten 2009an, aurreko urtean baino % 6,9 gehiago. Diru-sarrera horien bilakaera V.2 koadroak irudikatzen du kapituluka sailkatuta, 2004-2009 aldiari dagokionez.

8. kapitulan izan da igoyerarik handiena (finantza-aktiboak), % 300,8koa. Ondoren, 7. kapitulan (kapital-transferentziak), % 175,4koa, 9.ean (finantza-pasiboak), %48,3koa., 5.ean (ondarezko sarrerak), % 23,8koa eta 1.ean (zuzeneko zergak), %4,6. Beste aldean daude, 2. kapituluaren (zeharkako zergak) jaitsiera dago, % -21,3koa, eta 6. kapituluarena (inbertsio errealeen besterentzea), % -16,3, 4.arena (transferentzia arruntak), %-11,6 eta 3.arena (tasak eta bestelako diru-sarrerak), % -6,3.

3.a. Ingresos

El importe de los ingresos liquidados en 2009 por los Municipios del País Vasco ascendió a 4.184,6 millones de euros, con un crecimiento del 6,9% respecto al año anterior. El Cuadro V.2 muestra, desglosado por capítulos, la evolución de los mismos en el período 2004-2009.

El mayor aumento se produce en el capítulo 8 (activos financieros) con un 300,8%, seguido del capítulo 7 (transferencias de capital) 175,4%, del 9 (pasivos financieros) 48,3%, del 5 (ingresos patrimoniales) 23,8% y del 1 (impuestos directos) 4,6%. En el lado contrario se encuentran el descenso del capítulo 2 (impuestos indirectos) -21,3%, del capítulo 6 (enajenación de inversiones reales) -16,3%, del 4 (transferencias corrientes) -11,6% y del 3 (tasas y otros ingresos) -6,3%.

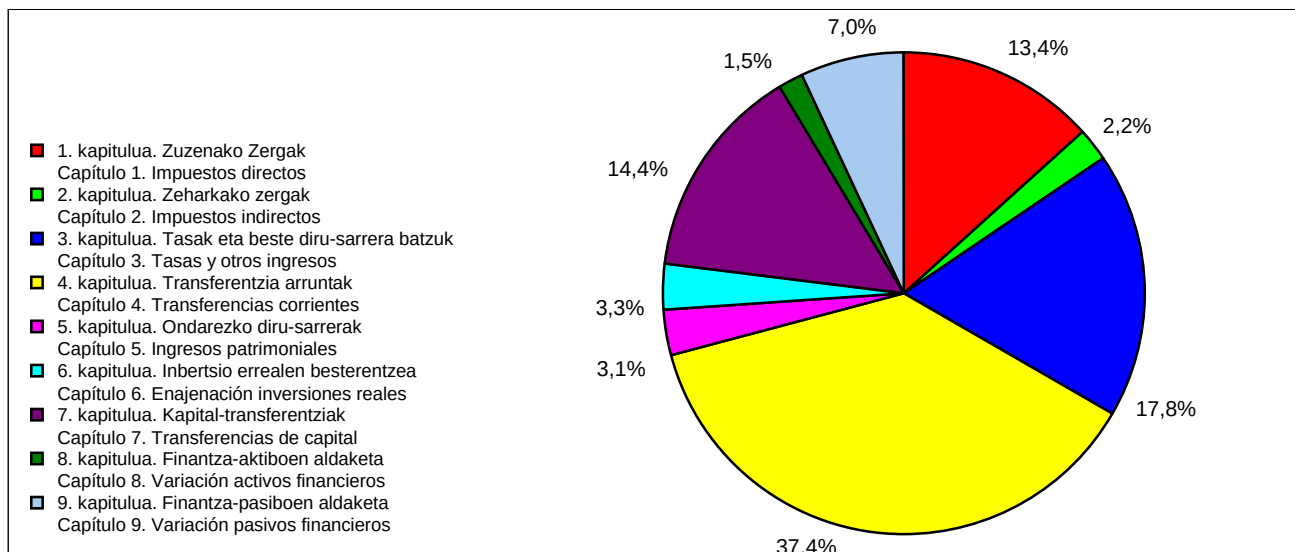
EAE-KO UDALERRIEN DIRU-SARRERAK KAPITULUKA ETA URTEKA, 2004-2009
INGRESOS DE LOS MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI 2004-2009 POR CAPÍTULO Y AÑOS

URTEAK AÑOS	KAPITULUAK / CAPÍTULOS									GUZTIRA TOTALES
	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	
2004	421.749	95.501	565.765	1.184.394	45.701	124.934	175.076	16.720	123.635	2.753.476
2005	459.544	92.360	615.916	1.291.214	66.498	255.503	203.646	21.298	114.171	3.120.151
2006	494.546	115.833	630.846	1.521.630	64.390	255.754	213.832	108.284	114.984	3.520.100
2007	537.260	121.982	655.559	1.705.962	94.612	222.952	217.422	101.430	112.314	3.769.495
2008	537.296	114.416	794.455	1.767.699	104.247	163.596	218.530	15.912	198.071	3.914.223
2009	561.954	90.082	744.086	1.563.222	129.076	136.917	601.741	63.782	293.731	4.184.590
% 05/04	8,96	-3,29	8,86	9,02	45,51	104,51	16,32	27,38	-7,65	13,32
% 06/05	7,62	25,41	2,42	17,84	-3,17	0,10	5,00	408,42	0,71	12,82
% 07/06	8,64	5,31	3,92	12,11	46,94	-12,83	1,68	-6,33	-2,32	7,08
% 08/07	0,01	-6,20	21,19	3,62	10,18	-26,62	0,51	-84,31	76,35	3,84
% 09/08	4,59	-21,27	-6,34	-11,57	23,82	-16,31	175,36	300,83	48,30	6,91

KOADROA / CUADRO V.2

EAE-KO UDALERRIEN DIRU-SARRERAK KAPITULUKA, 2009. EKITALDIAN
INGRESOS DE LOS MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI EN 2009 POR CAPÍTULO

%



GRAFIKOA / GRÁFICO V.4

Udalerriz udalerrri jasota, IV.2 eranskinean adierazten dira diru-sarrerak, eta bertan ikus daiteke Arabako diru-sarreraren % 76,5 Gasteizi dagokiola. Beste bi euskal hiriburuei, hots, Donostiari eta Bilbori, beren lurralde historikoko diru-sarreraren % 33,5 eta % 32,6 dagokie. Era berean, 100.000 biztanletik gorako udalei (EAEko hiru hiriburuei, beraz) diru-sarrera guztien % 40,5 dagokie.

Analizando el Anexo IV.2, en el que se recogen los ingresos por Municipios, se observa que en Álava el 76,5% de los ingresos correspondieron a Vitoria-Gasteiz. En el caso de las otras dos capitales vascas, Bilbao y Donostia-San Sebastián, representaron el 33,5% y el 32,6% respecto de su Territorio Histórico. Así mismo, los Ayuntamientos de más de 100.000 habitantes (las tres capitales vascas) representaron el 40,5% sobre el total de los ingresos.

3.a.1. Tokiko zergen bilketa

Toki-zergen bilketen zenbatekoak, 2004 eta 2009 bitartekoak, V.3 taulak adierazten ditu; aldi horretan datuek urtetik urtera izandako aldaketa ere bertan azaltzen da. EAEko udalerrietan, 2009ko ekitaldian, 652,0 milioi euro bildu ziren toki-zergen bidez. Horrek % 0,05eko igoera pixka bat ekarri zuen, 2008. urtearen aldean.

3.a.1. Recaudación de tributos locales

La recaudación por tributos locales en el período 2004-2009 y su variación interanual se recoge en el Cuadro V.3. En el ejercicio 2009 la recaudación por tributos en los Municipios del País Vasco ascendió a 652,0 millones de euros. Esto supuso un ligero ascenso de 0,05% respecto al año 2008.

Ondoren, V.4 taulan, lurralde historikoetako tokiko zergak eta haien pisu zehatza eta kontzeptu orokorrak bateratu dira EAEkoak lortzeko.

En el Cuadro V.4 se presentan las recaudaciones por tributos locales, consolidados por Territorios Históricos y para la Comunidad Autónoma, así como su peso específico.

Tokiko zergen zenbateko osoaren % 37,3 bildu dute EAEko hiri hiriburuek, eta zenbateko oso hori likidatutako zerga guztien

La recaudación por tributos locales, de la cual la correspondiente a las tres capitales vascas supuso el 37,3%, representó un 15,6% sobre

% 15,6 izan da. Zerga-bilketaren datuak adierazten ditu V.5 grafikoa, tokiko zergei eta kontzeptu orokorreari erreparatuta.

el total de ingresos liquidados. En el Gráfico V.5 se aprecia la distribución de la recaudación por tributos locales y principales conceptos.

EAE-KO UDALERRIEN DIRU-SARRERAK BILTzea. I. ETA II. KAPITULUAK
ZERGA ZUZENAK ETA ZEHARKAKO ZERGAK, LURRALDE HISTORIKOKA ETA URTEKA
RECAUDACIÓN CAPÍTULOS I Y II DE LOS MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI
IMPUESTOS DIRECTOS E INDIRECTOS POR TERRITORIOS HISTÓRICOS Y AÑOS

URTEAK AÑOS	ARABA ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	EAE CAE
2004	87.583	257.476	172.191	517.250
2005	90.877	275.138	185.889	551.904
2006	105.862	302.820	201.696	610.378
2007	118.557	324.835	215.851	659.243
2008	113.980	315.101	222.631	651.712
2009	111.204	324.352	216.479	652.036
% 05/04	3,76	6,86	7,95	6,70
% 06/05	16,49	10,06	8,50	10,60
% 07/06	11,99	7,27	7,02	8,01
% 08/07	-3,86	-3,00	3,14	-1,14
% 09/08	-2,44	2,94	-2,76	0,05

KOADROA / CUADRO V.3

EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO UDALERRIETAKO TOKIKO ZERGEN BILKETA LURRALDE HISTORIKOKA ETA URTEKA, 2009. EKITALDIAN
RECAUDACIÓN DE TRIBUTOS LOCALES EN LOS MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI EN 2009 POR TERRITORIOS HISTÓRICOS Y TRIBUTOS

TOKIKO ZERGAK IMPUESTOS LOCALES	ARABA / ÁLAVA		BIZKAIA		GIPUZKOA		EAE / CAE	
	ZENBATEKOA IMPORTE	LH % % T.H.	ZENBATEKOA IMPORTE	LH % % T.H.	ZENBATEKOA IMPORTE	LH % % T.H.	ZENBATEKOA IMPORTE	EAE % % CAE
Ondasun Higiezinaren g/ Zerga Impuesto s/ Bienes Inmuebles	55.620	50,0	141.113	43,5	113.825	52,6	310.558	47,6
Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen g/ Zerga Impuesto s/ Vehículos Tracción Mecánica	16.825	15,1	60.294	18,6	44.109	20,4	121.228	18,6
Hiri-lurren Balio Igoeraren g/ Zerga Impuesto s/ Incr. Valor Terrenos Nat. Urbana	10.165	9,1	16.575	5,1	12.182	5,6	38.921	6,0
Ekonomia Jardueren g/ Zerga Impuesto s/ Actividades Económicas	14.553	13,1	53.940	16,6	22.553	10,4	91.046	14,0
Eraikuntza, Instalazio eta Obren g/ Zerga Impuesto s/ Construcción, Instalación y Obras	13.826	12,4	52.430	16,2	23.811	11,0	90.067	13,8
Beste zerga batzuk Otros impuestos	216	0,2			0	0,0	216	0,0
1. ETA 2. KAPITULUEN BATURA (1) SUMA CAPÍTULOS 1 Y 2 (1)	111.204	100,0	324.352	100,0	216.479	100,0	652.036	100,0
SARRERAK GUZTIRA (2) / TOTAL INGRESOS (2)	708.157		2.024.713		1.451.720		4.184.590	
% (1) / (2)	15,7		16,0		14,9		15,6	
% (1) / EAE-ko 1. eta 2. kapituluaren batura	17,1		49,7		33,2		100,0	
% (1) / Suma Capítulos 1 y 2 de la C.A. de Euskadi								

KOADROA / CUADRO V.4

Ondasun Higiezinaren gaineko Zerga, Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gainekoa eta Jarduera Ekonomikoen gainekoa dira derrigorrez ezarri beharreko hiru tokiko zergak. Hiru zerga horiek tokiko zergek bildutakoaren % 80,2 jaso zuten.

Los tres impuestos de implantación obligatoria, es decir, los Impuestos sobre Bienes Inmuebles, sobre Vehículos de Tracción Mecánica y sobre Actividades Económicas, significaron el 80,2% de la recaudación por tributos locales.

Ondasun Higiezinaren gaineko Zergaren pisua % 47,6koa izan zen EAEn. Gipuzkoan, % 52,6 izan zen; Araban, % 50ekoa, eta Bizkaian, berriz, % 43,5ekoa.

Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gaineko Zergak zerga guztien % 18,6 bildu zuen EAEn; zehazki, % 15,1 Araban; % 18,6 Bizkaian eta % 20,4, Gipuzkoan.

Hiri-lurren Balio Igoeraren gaineko Zergaren partaidetza, tokiko zergetan guztira bildutako zenbateko osoarekin alderatuta, % 6koa izan zen, udalerrri guztiei dagokienez. Ehuneko hori, Araban, % 9,1etik gorakoa izan zen, eta Bizkaian eta Gipuzkoan, berriz, % 5,1ekoa eta % 5,6koa, hurrenez hurren.

Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergaren pisuak garrantzia igo egiten du 2009ko ekitaldian, eta % 14ra iritsi da. Bizkaiko udalerrriak nabarmentzen dira, % 16,6rekin, eta haien atzetik, Arabakoak, % 13,1era iritsi baitziren, eta azkenik, Gipuzkoak, % 10,4kin.

Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko Zergak pisu espezifikoia ia 4 puntu galdu ditu, eta % 13,8koa izan da.

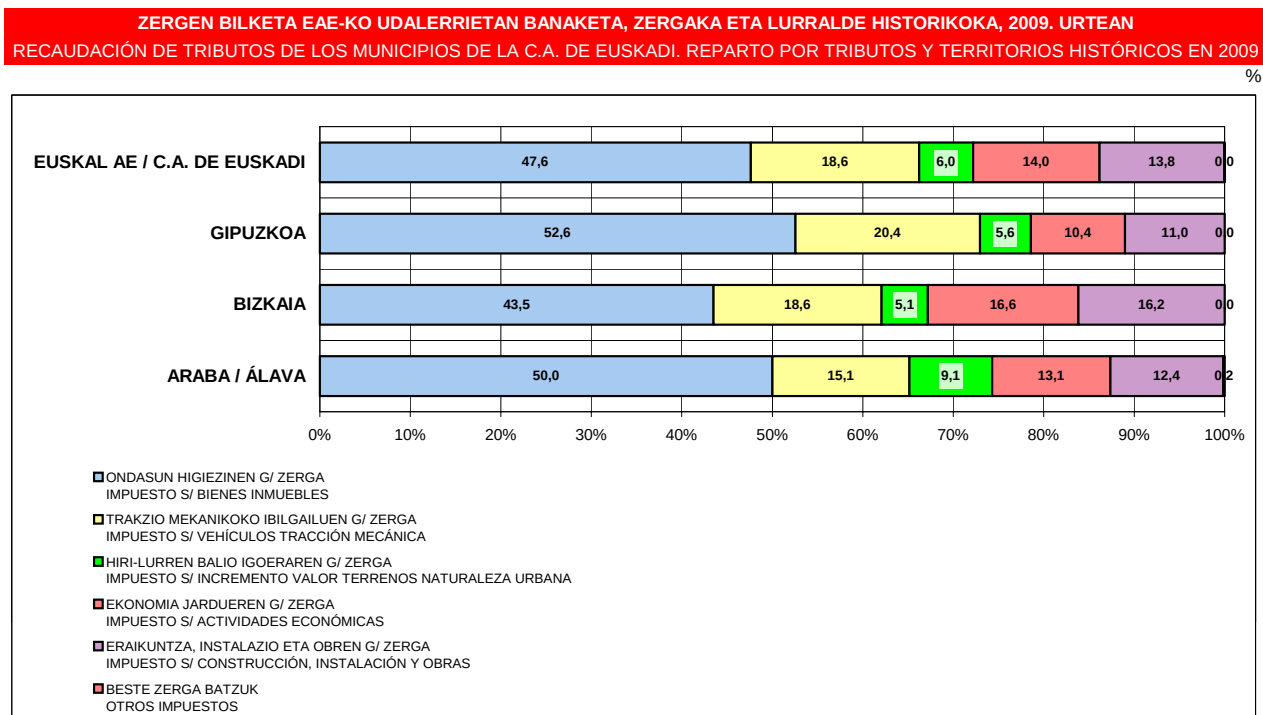
El Impuesto sobre Bienes Inmuebles representó el 47,6%. En Gipuzkoa el 52,6%, en Álava el 50% y en Bizkaia el 43,5%.

El Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica supuso un peso específico para el conjunto del País Vasco del 18,6%, en Álava del 15,1%, situándose en Bizkaia en el 18,6% y en Gipuzkoa en el 20,4%.

La participación del Impuesto sobre el Incremento del Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana con relación a la recaudación total por tributos locales fue del 6% para el conjunto de los Municipios. En Álava se situó por encima con un 9,1% y en Bizkaia y Gipuzkoa fue de un 5,1% y un 5,6% respectivamente.

En el ejercicio 2009 aumenta la importancia del Impuesto sobre Actividades Económicas situándose en un 14%. Destacaron los Municipios de Bizkaia con un 16,6%, seguidos por los de Álava que se situaron en un 13,1% y por último los de Gipuzkoa con un 10,4%.

El peso específico del Impuesto sobre Construcción, Instalaciones y Obras ha disminuido casi 4 puntos respecto al ejercicio anterior, y se sitúa en el 13,8%.



GRAFIKOA / GRÁFICO V.5

3.a.2. Beste diru-sarrera batzuk

Tasa eta beste diru-sarrera batzuei buruz, 3. kapituluak, honako hauek dira kontzeptu garrantzitsuenak: zabor-bilketa, salmentak eta ur-horniketa. Lurralde historikoei dagokienez, 3. kapituluak pisu hau izan zuen: Araban, % 26,5koa; Bizkaian, % 14,8koa, eta Gipuzkoan, % 17,7koa. Euskal Autonomia Erkidego osoan, guztira, % 17,8koa izan zen.

4. kapituluak (transferentzia arruntak) diru-sarreraren % 37,4 bildu zituen Euskal Autonomia Erkidegoan. Lurraldeka, Bizkaian % 43,4; Araban % 32,7, eta Gipuzkoan, % 31,1. 5. kapituluaren portzentajea (ondare-sarrerak), guztizkoaren aldean, % 3,1koa izan zen; Bizkaian, % 4,3koa; Araban, % 3,3koa, eta Gipuzkoan, % 1,3koa.

6. kapituluak (inbertsio errealeen besterentzea) aurreko urtean baino pisu txikiagoa izan du, eta diru-sarreraren % 3,3 bildu du. Lurralde historikoen artean, Gipuzkoan dugu ehunekorik altuena (% 5,1), eta Araban, baxuena (% 0,7). Bizkaian, berriz, ehunekoa, % 2,8ra iristen da.

3.a.2. Otros ingresos

Dentro del capítulo 3, tasas y otros ingresos, los conceptos más importantes son Ventas, Recogida de Basuras y Suministro de Agua. En cuanto a los Territorios Históricos, señalar que la importancia relativa del capítulo 3 en Álava se situó en un 26,5%, en Bizkaia el 14,8% y en Gipuzkoa el 17,7% mientras que para el conjunto del País Vasco fue del 17,8% del total de ingresos.

El capítulo 4, transferencias corrientes, en el ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco representó un 37,4% de los ingresos. Por Territorios en Bizkaia un 43,4%, en Álava un 32,7% y en Gipuzkoa un 31,1%. El porcentaje del capítulo 5, ingresos patrimoniales, respecto al total fue del 3,1%, siendo el de Bizkaia un 4,3% el de Álava un 3,3% y el de Gipuzkoa un 1,3%.

El peso del capítulo 6, enajenación de inversiones reales, baja respecto al año anterior y supone un 3,3% del total de ingresos. Por Territorios Históricos el porcentaje más alto lo encontramos en Gipuzkoa con un 5,1%, y el más bajo en Álava, 0,7% mientras que el de Bizkaia se sitúa en el 2,8%.

EAEko UDALERRIEN DIRU-SARRERAK LURRALDE HISTORIKOKA ETA KAPITULUKA, 2009. URTEAN
INGRESOS DE LOS MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI 2009 POR TERRITORIOS HISTÓRICOS Y CAPÍTULOS

000 €

KAPITULUAK CAPÍTULOS	ARABA / ÁLAVA		BIZKAIA		GIPUZKOA		EAE / CAE	
	SARRERAK INGRESOS	LH % % T.H.	SARRERAK INGRESOS	LH % % T.H.	SARRERAK INGRESOS	LH % % T.H.	SARRERAK INGRESOS	EAE % % CAE
1. kapitulua. Zuzenako Zergak Capítulo 1. Impuestos directos	97.364	13,7	271.922	13,4	192.669	13,3	561.954	13,4
2. kapitulua. Zeharkako zergak Capítulo 2. Impuestos indirectos	13.840	2,0	52.430	2,6	23.811	1,6	90.082	2,2
3. kapitulua. Tasak eta beste diru-sarrera batzuk Capítulo 3. Tasas y otros ingresos	187.494	26,5	299.364	14,8	257.228	17,7	744.086	17,8
4. kapitulua. Transferentzia arruntak Capítulo 4. Transferencias corrientes	231.822	32,7	879.711	43,4	451.689	31,1	1.563.222	37,4
5. kapitulua. Ondarezko diru-sarrerak Capítulo 5. Ingresos patrimoniales	23.476	3,3	86.836	4,3	18.764	1,3	129.076	3,1
6. kapitulua. Inbertsio errealeen besterentzea Capítulo 6. Enajenación inversiones reales	4.864	0,7	57.311	2,8	74.742	5,1	136.917	3,3
7. kapitulua. Kapital-transferentziak Capítulo 7. Transferencias de capital	94.235	13,3	311.891	15,4	195.615	13,5	601.741	14,4
8. kapitulua. Finantza-aktiboen aldaketa Capítulo 8. Variación activos financieros	1.241	0,2	3.702	0,2	58.839	4,1	63.782	1,5
9. kapitulua. Finantza-pasiboen aldaketa Capítulo 9. Variación pasivos financieros	53.821	7,6	61.547	3,0	178.364	12,3	293.731	7,0
SARRERAK GUZTIRA / TOTAL INGRESOS	708.157	100,0	2.024.713	100,0	1.451.720	100,0	4.184.590	100,0

KOADROA / CUADRO V.5

Kapital-transferentziak biltzen dira 7. kapituluaren, eta kontzepturik garrantzitsuenak Euskal Autonomia Erkidegok jasotako transferentziek osatzen dute. 2009an, diru-sarrera guztien % 14,4 bildu zen 7. kapituluaren. Lurralde historikoei dagokienez, Bizkaia % 15,4 lortu zuten; Gipuzkoa, % 13,5, eta Araba, % 13,3.

8. kapituluaren finantza-aktiboei buruzkoa da, eta haren diru-sarrerak EAE osoan duten partaidetza % 1,5koa izan da. Gipuzkoa da portzentaje hori gaitzen duen lurralde bakarra (% 4,1).

9. kapituluaren diru-sarreraren zenbateko guztien duen pisua % 7koa da. Gipuzkoa da partaidetza handiena duen lurraldea (% 12,3), eta haren atzetik, Araba dago (% 7,6); Bizkaia partaidetza, berriz, % 3,0koa da.

3.b. Gastuak

V.6 koadroan, 40.000 biztanletik gorako udalerrien gastuak azaltzen dira. IV.3 eranskinetik hartu dira datuak. 40.000 biztanletik gorako udalerri hauei EAE osoko gastuen % 53,7 dagokie. Bestalde, EAEko hiru hiriburuek (Gasteiz, Bilbo eta Donostia) zenbateko guztien % 39,8 gastatu zuten. Lurralde historikoei dagokienez, nabarmentzekoa da Arabako hiriburuaren, hots, Gasteizen gastua, lurralde horretan egindakoaren % 75koa izan zela.

El concepto más importante del capítulo 7, transferencias de capital, es el de transferencias recibidas de la Comunidad Autónoma del País Vasco. En 2009 el capítulo 7 supuso un 14,4% del total de ingresos. En cuanto a los Territorios Históricos, Bizkaia alcanzó el 15,4%, Gipuzkoa el 13,5% y Álava un 13,3%.

Los ingresos procedentes del capítulo 8, variación de activos financieros, presentan un nivel de participación del 1,5% para el conjunto del País Vasco. Gipuzkoa es el único territorio que supera este porcentaje con un 4,1%.

La importancia relativa del capítulo 9 en el conjunto de ingresos se sitúa en un 7%. Gipuzkoa es el Territorio con mayor participación 12,3%, seguido de Álava con un 7,6% mientras que en Bizkaia es de un 3,0%.

3.b. Gastos

En el Cuadro V.6 se recogen los gastos de los Municipios de más de 40.000 habitantes, extraído del Anexo IV.3. Estos Municipios supusieron el 53,7% del total gastos del conjunto de la Comunidad Autónoma. Por otra parte, el gasto de las tres capitales vascas (Vitoria-Gasteiz, Bilbao y Donostia-San Sebastián) alcanza el 39,8% del total. Por Territorios Históricos, cabe señalar que en Álava, la capital, Vitoria-Gasteiz, representó el 75% del total de gastos.

**EAE-KO 40.000 BIZTANLETIK GORAKO UDALERRIETAN
LIKIDATUTAKO GASTUAK, 2009. URTEAN**

GASTOS LIQUIDADOS EN MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI EN 2009
MUNICIPIOS CON MÁS DE 40.000 HABITANTES

UDALERRIAK / MUNICIPIOS	2009KO BIZTANLERIA POBLACIÓN 2009	GASTUAK / GASTOS		
		ZENBATEKOA IMPORTE	LH % % T.H.	EAE % % CAE
BILBAO	353.296	694.609	33,8	16,5
VITORIA-GASTEIZ	237.150	511.329	75,0	12,2
DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN	182.094	464.984	31,8	11,1
GUZTIRA > 100.000 BIZTANLE TOTAL > 100.000 HABITANTES	772.540	1.670.922		39,8
BARAKALDO	99.074	148.665	7,2	3,5
GETXO	80.418	117.934	5,7	2,8
IRÚN	60.076	113.228	7,8	2,7
POTUGALETE	47.739	70.963	3,4	1,7
SANTURTZI	46.810	65.883	3,2	1,6
BASAURI	42.542	68.306	3,3	1,6
GUZTIRA 40.000 - 100.000 BIZTANLE TOTAL 40.000-100.000 HABITANTES	376.659	584.980		13,9
TOTAL > 40.000 HABITANTES	1.149.199	2.255.902		53,7

KOADROA / CUADRO V.6

EAE-KO UDALERRIEN GASTUAK KAPITULUKA ETA URTEKA, 2004-2009
GASTOS DE LOS MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI 2004-2009 POR CAPÍTULOS Y AÑOS

URTEAK AÑOS	KAPITULUAK / CAPÍTULOS								GUZTIRA TOTAL
	1.	2.	3.	4.	6.	7.	8.	9.	
2004	776.689	887.418	14.310	179.059	656.866	25.767	33.002	107.373	2.680.484
2005	832.058	1.061.685	16.418	195.829	729.997	22.855	67.177	95.257	3.021.276
2006	885.995	1.181.704	19.920	205.046	815.834	24.495	46.401	91.850	3.271.246
2007	951.177	1.296.629	27.997	216.638	870.240	35.719	71.110	100.114	3.569.625
2008	1.016.065	1.399.472	32.537	256.741	859.926	27.464	26.478	99.872	3.718.556
2009	1.079.640	1.383.513	21.486	286.153	1.265.051	29.560	15.658	119.209	4.200.271
% 05/04	7,13	19,64	14,73	9,37	11,13	-11,30	103,55	-11,28	12,71
% 06/05	6,48	11,30	21,33	4,71	11,76	7,18	-30,93	-3,58	8,27
% 07/06	7,36	9,73	40,55	5,65	6,67	45,82	53,25	9,00	9,12
% 08/07	6,82	7,93	16,22	18,51	-1,19	-23,11	-62,77	-0,24	4,17
% 09/08	6,26	-1,14	-33,96	11,46	47,11	7,63	-40,86	19,36	12,95

KOADROA / CUADRO V.7

EAEko udalerriek gastuen kapitulueta urterak izandako bilakaera (2004 eta 2009 bitartean), V.7 Taulan adierazten da. 2009ko igoera (% 13) 2008ko gehikuntza baino askoz handiagoa da.

6. kapitulan izan da igoerarik handiena (inbertsio errealak), % 47,1koa. Ondoren, 9. kapitulan (finantza-pasiboak). % 19,4koa. Batez bestekoaren azpitik daude 4. kapitula (transferentzia arruntak), % 11,5koa, 7. kapitula (kapital-transferentziak), % 7,6koa eta azkenik 1. kapitula (langileen gastuak)

La evolución interanual, entre los ejercicios 2004 y 2009, de los gastos por capítulos de los Municipios del País Vasco se presenta en el Cuadro V.7. El aumento de 2009, 13%, es muy superior al incremento de 2008.

El mayor aumento se produce en el capítulo 6 (inversiones reales) con un 47,1%, seguido del capítulo 9 (pasivos financieros) con un 19,4%. Por debajo de la media se encuentran el capítulo 4 (transferencias corrientes) con un 11,5%, el capítulo 7 (transferencias de capital) con un 7,6% y por último el capítulo

% 6,2koa.

Gainerako kapituluak beheranzko bilakaera izan dute, eta 8. eta 3. kapituluak nabarmentzen dira (finantza-aktiboak), -% 40,9 eta (finantza-gastuak), -% 34 beheratu baitira, hurrenez hurren.

V.8 koadroan, 2009an likidatutako gastuak ageri dira kapitulu eta lurralde historikoka banatuak, baita EAEkoak ere. Gastuen banaketa kapituluka irudikatzen du V.6 grafikoak.

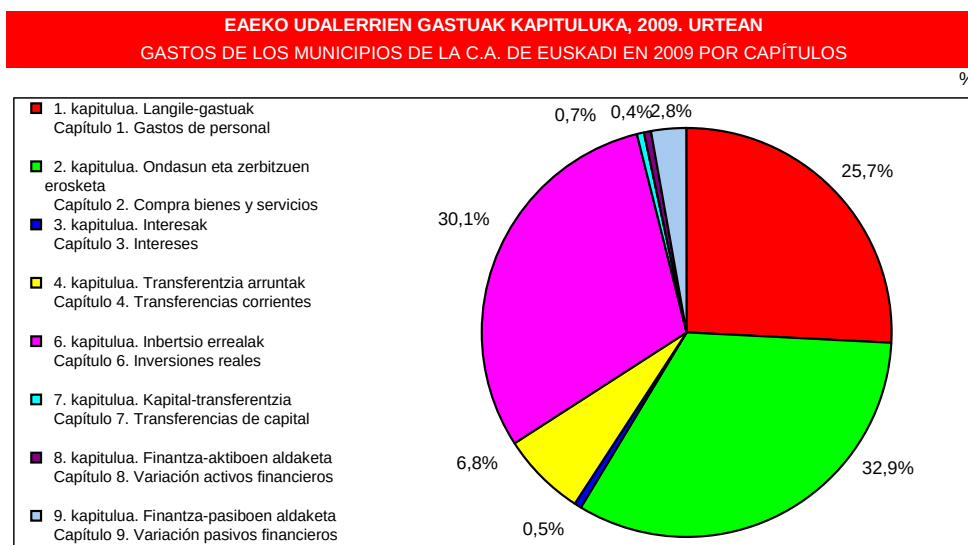
1 (gastos de personal) con un 6,2%.

El resto de los capítulos evoluciona a la baja destacando los capítulos 8 (activos financieros) y 3 (gastos financieros) que caen un -40,9% y un -34% respectivamente.

En el Cuadro V.8 se recogen los gastos liquidados en el año 2009, desglosados por capítulos y Territorios Históricos, así como para el conjunto de la Comunidad Autónoma. En el Gráfico V.6 se proporciona el desglose de gastos por capítulos.

EAE-KO UDALERRIEN GASTUAK LURRALDE HISTORIKOKA ETA KAPITULUKA, 2009. URTEAN								
GASTOS DE LOS MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI EN 2009 POR TERRITORIOS HISTÓRICOS Y CAPÍTULOS								
KAPITULUAK / CAPITULOS	ARABA / ÁLAVA		BIZKAIA		GIPUZKOA		EAE / CAE	
	GASTUAK GASTOS	LH % % T.H.	GASTUAK GASTOS	LH % % T.H.	GASTUAK GASTOS	LH % % T.H.	GASTUAK GASTOS	EAE % % CAE
1. kapitulua. Langile-gastuak Capítulo 1. Gastos de personal	197.419	29,0	538.525	26,2	343.696	23,5	1.079.640	25,7
2. kapitulua. Ondasun eta zerbitzuen erosketak Capítulo 2. Compra bienes y servicios	239.753	35,2	687.052	33,4	456.708	31,3	1.383.513	32,9
3. kapitulua. Interesak Capítulo 3. Intereses	4.479	0,7	4.851	0,2	12.156	0,8	21.486	0,5
4. kapitulua. Transferentzia arruntak Capítulo 4. Transferencias corrientes	45.274	6,6	143.220	7,0	97.659	6,7	286.153	6,8
6. kapitulua. Inbertsio errealak Capítulo 6. Inversiones reales	169.016	24,8	628.879	30,6	467.155	32,0	1.265.051	30,1
7. kapitulua. Kapital-transferentzia Capítulo 7. Transferencias de capital	1.941	0,3	11.951	0,6	15.668	1,1	29.560	0,7
8. kapitulua. Finantza-aktiboen aldaketa Capítulo 8. Variación activos financieros	2.678	0,4	8.994	0,4	3.986	0,3	15.658	0,4
9. kapitulua. Finantza-pasiboen aldaketa Capítulo 9. Variación pasivos financieros	21.035	3,1	34.479	1,7	63.696	4,4	119.209	2,8
GASTUAK GUZTIRA / TOTAL GASTOS	681.594	100,0	2.057.952	100,0	1.460.724	100,0	4.200.271	100,0

KOADROA / CUADRO V.8



GRAFIKOA / GRÁFICO V.6

Euskal Autonomia Erkidegoan 2. kapituluak da (ondasunen eta zerbitzuen erosketa) gastuen artean garrantzi erlatibo handiena duena: % 32,9, alegia, 1.383,5 milioi euro. Araban (% 35,2) eta Bizkaian (% 33,4) altuagoa da Gipuzkoan baino (% 31,3).

6. kapituluak dator ondoren (inbertsio errealak): 1.265,1 milioi euro biltzen ditu, hau da, gastuen % 30,1. Gipuzkoa gorantz nabarmendu da (% 32), bai eta Bizkaia ere (% 30,6); Araba, berriz, azpitik geratu da (% 24,8).

1. kapituluak gastu guztien % 25,7 hartzen du, iazko partaidetzaren zertxobait azpitik. Batez bestekoaren azpitik daukagu Gipuzkoa (% 23,5); Arabak (% 29) eta Bizkaiak (% 26,2), berriz, EAEko batez bestekoa gainditzen dute.

4. kapitulura (transferentzia arruntak) % 6,6 bideratu zuen Arabak, % 7,0, Bizkaiak, eta, % 6,7, Gipuzkoak; Euskal Autonomia Erkidego osorako, berriz, % 6,8koa izan zen 4. kapituluaren pisua.

9. kapituluak (finantza-pasiboen aldakuntza) gastuen % 2,8 biltzen du. Lurraldeka, Bizkaian du garrantzi erlatibo txikiena (% 1,7), eta Gipuzkoan, handiena (% 4,4).

8. kapitulura (finantza-aktiboen aldakuntza) baliabide gutxi bideratu ziren; baliabide guztien % 0,4, hain zuzen ere. 7. kapituluari dagokionez (kapital-transferentziak), azpimarratzekoa da Araban izan duela ehunekorik txikiena (% 0,3). Bizkaian eta Gipuzkoan, berriz, % 0,6 eta % 1,1 bideratu da, hurrenez hurren, kapitulu horretara.

3.c. Zorpetzea

Zorrak aztertzeko "zor bizia" kontuan hartu behar da; hau da, urte bakoitzeko abenduaren 31n kitatu beharreko zorra.

Para el conjunto de la Comunidad Autónoma el capítulo 2 (compra de bienes y servicios) es el de mayor importancia relativa en el conjunto de gastos: un 32,9%, 1.383,5 millones de euros, siendo más alta en Álava y Bizkaia 35,2 y 33,4% que en Gipuzkoa 31,3%.

Le sigue el capítulo 6 (inversiones reales), 1.265,1 millones de euros, que representó un 30,1% del total de gastos destacando al alza Gipuzkoa con un 32% y Bizkaia con un 30,6%, situándose por debajo Álava con un 24,8%.

La participación en los gastos totales del capítulo 1 es de un 25,7%, ligeramente inferior al porcentaje del año anterior. Por debajo de la media tenemos a Gipuzkoa 23,5%, mientras que Álava con un 29% y Bizkaia con un 26,2% superan la media de la CAPV.

En el capítulo 4 (transferencias corrientes) el porcentaje de Álava fue de un 6,6%, el de Bizkaia de un 7,0% y el de Gipuzkoa de un 6,7%, siendo para el conjunto de la Comunidad Autónoma del País Vasco de un 6,8%.

El peso del capítulo 9 (variación de pasivos financieros) se mantiene en un 2,8%. Por Territorios, Bizkaia es donde menor importancia relativa tiene este capítulo con un 1,7% y Gipuzkoa donde mayor, 4,4%.

Al capítulo 8 (variación de activos financieros) se destinaron pocos recursos con un porcentaje que sólo alcanzó un 0,4%. En el capítulo 7 (transferencias de capital) cabe señalar que su participación en Álava fue la más baja 0,3%, siendo la de Bizkaia y Gipuzkoa de 0,6% y 1,1%, respectivamente.

3.c. Endeudamiento

Para analizar el endeudamiento se tiene en cuenta el concepto de "Deuda Viva", entendiendo como tal la deuda pendiente de amortizar a 31 de diciembre de cada año.

**EAE-KO UDALERRIEN ZORRAK KAPITULUKA ETA URTEKA,
2004-2009**

**ENDEUDAMIENTO DE LOS MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI 2004-2009
POR TERRITORIOS HISTÓRICOS Y AÑOS**

000€

URTEAK AÑOS	ARABA ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	EAE CAE
2004	64.007	233.306	313.367	610.680
2005	66.644	222.414	328.021	617.080
2006	82.578	216.537	344.458	643.572
2007	88.081	196.959	363.701	648.741
2008	92.159	200.151	432.666	724.976
2009	134.943	217.667	536.784	889.395
% 05/04	4,12	-4,67	4,68	1,05
% 06/05	23,91	-2,64	5,01	4,29
% 07/06	6,66	-9,04	5,59	0,80
% 08/07	4,63	1,62	18,96	11,75
% 09/08	46,42	8,75	24,06	22,68

KOADROA / CUADRO V.9

Euskal Autonomia Erkidegoko udalerrriak oro har hartuta, zor biziak gora egin du 2009an: % 22,7 igo da, hain zuzen ere. Lurralde historikoka, Arabako eta Gipuzkoako igoera nabarmendu da (% 46,4koa eta % 24,1ekoa). Bizkaian, berriz, % 8,8 igo da zorra.

Gipuzkoako zorra EAEko zenbateko guztiaren % 60,4 zen; Bizkaikoa, % 24,5, eta Arabakoa, % 15,2.

Zor biziak 2009ko ekitaldian izandako gorabeherak eta aipatu zorrak ekarritako karga V.10 eta V.11 koadroan adierazten dira.

Aipatzekoak dira hiru lurralde historikoen arteko ezberdintasun nabarmenak. Araban eta Bizkaian, biztanleko zor bizia 426 eta 189 eurokoa zen, hurrenez hurren. Gipuzkoan, berriz, zor bizia, biztanleko, 766 eurokoa izatera iritsi zen.

La deuda viva de los Municipios de la Comunidad Autónoma del País Vasco en su conjunto, se ha incrementado en 2009 un 22,7%. Por Territorios Históricos, destacan el aumento del 46,4% en Álava y del 24,1% en Gipuzkoa. En Bizkaia aumenta la deuda un 8,8%.

La deuda de Gipuzkoa supone un 60,4% del total de la Comunidad Autónoma del País Vasco, la de Bizkaia un 24,5% y la de Álava el 15,2%.

Los datos referentes a los movimientos de la deuda viva a lo largo del ejercicio 2009, así como la carga que dicha deuda conlleva, se muestran en los Cuadros V.10 y V.11.

Destacan las grandes diferencias existentes entre los tres Territorios Históricos. La deuda viva por habitante en Álava y Bizkaia es de 426 euros/habitante y 189 euros/habitante, respectivamente, mientras que en Gipuzkoa alcanzó los 766 euros/habitante.

2009KO AURREKONTU LIKIDATUA. EAE-KO UDALERRIEN ZORRAK
PRESUPUESTO LIQUIDADO 2009. ENDEUDAMIENTO DE LOS MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI

000€

LH TT.HH.	BIZTANLERIA POBLACIÓN 2009	ZORRA 2008.12.31N DEUDA AL 31.12.08	ZOR BERRIA 2009KO EKITALDIAN DEUDA NUEVA 2009	AMORTIZAZIOAK AMORTIZACIONES 2009	INTERESAK INTERESES 2009	ZORRA 2008.12.31N DEUDA AL 31.12.09
ARABA / ÁLAVA	317.016	92.123	53.791	10.971	3.572	134.943
BIZKAIA	1.151.708	200.797	48.835	31.965	4.445	217.667
GIPUZKOA	700.314	434.637	164.434	62.287	11.604	536.784
EAE / CAE	2.169.038	727.557	267.060	105.223	19.621	889.395

KOADROA / CUADRO V.10

**ZOR BIZIA ETA INTERESEN ORDAINKETA, BIZTANLEKO.
EAE-KO UDALERRIEN ZORPETZEA, 2009AN**
DEUDA VIVA Y PAGO DE INTERESES POR HABITANTE.
ENDEUDAMIENTO DE LOS MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI EN 2009

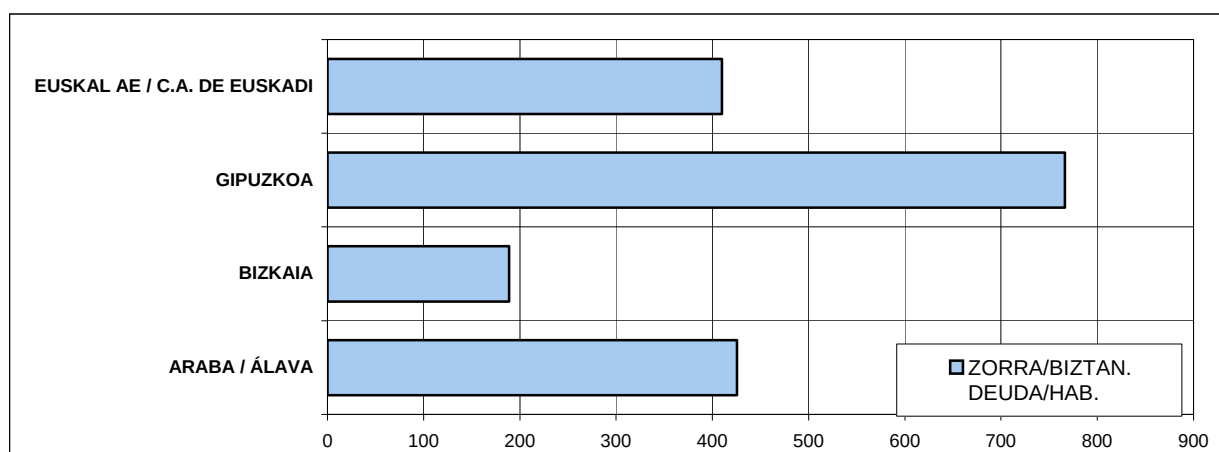
000€

LH TT.HH.	2009KO BIZTANLERIA POBLACIÓN 2009	ZORRA 2009/12/31N DEUDA AL 31/12/2009			2009KO INTERESAK INTERESES 2009		
		ZORRA DEUDA	EAE % % CAE	ZORRA/BIZTAN. DEUDA/HAB.	INTERESAK INTERESES	EAE % % CAE	INTER./BIZTAN. INTER./HAB.
ARABA / ÁLAVA	317.016	134.943	15,2	0,426	3.572	18,2	0,0113
BIZKAIA	1.151.708	217.667	24,5	0,189	4.445	22,7	0,0039
GIPUZKOA	700.314	536.784	60,4	0,766	11.604	59,1	0,0166
EAE / CAE	2.169.038	889.395	100,0	0,410	19.621	100,0	0,0090

KOADROA / CUADRO V.11

EAE-KO UDALERRIEK 2009AN BIZTANLEKO ZUTEN ZOR BIZIA, LURRALDE HISTORIKOKA
DEUDA VIVA POR HABITANTE DE LOS MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI EN 2009 POR TERRITORIOS HISTÓRICOS

€



GRAFIKOA / GRÁFICO V.7

V.12 koadroan, 40.000 biztanletik gorako udalerrien zerga biziaren banaketa ikus daiteke. Horiei EAEko udalerri guztietako zor biziaren % 39,3 dagokie. Bestalde, EAEko hiru hiriburuei zor bizi guztiaren % 24,2

La distribución de la deuda viva de los Municipios de más de 40.000 habitantes aparece en el Cuadro V.12. Éstos abarcaron el 39,3% de la deuda viva de los Municipios del País Vasco. Por otra parte, la deuda de las tres capitales vascas comprende el 24,2% de

dagokie.

Halaber, zor biziaren kopurua ez zen berdina hiru euskal hiriburuetan: Gasteizek biztanleko 395, Bilbok 11 eta Donostiak 643. Gainera, zor hori % 64,5 eta % 21,2 jaitsi dira Bilbon eta Donostian, hurrenez hurren; Gasteizkoa, aldiz, % 39,6 igo da.

Bestalde, 2009ko zor biziaren zenbateko handiena finantza-erakunde pribatuei dagokie (V.13 koadroa).

la deuda total.

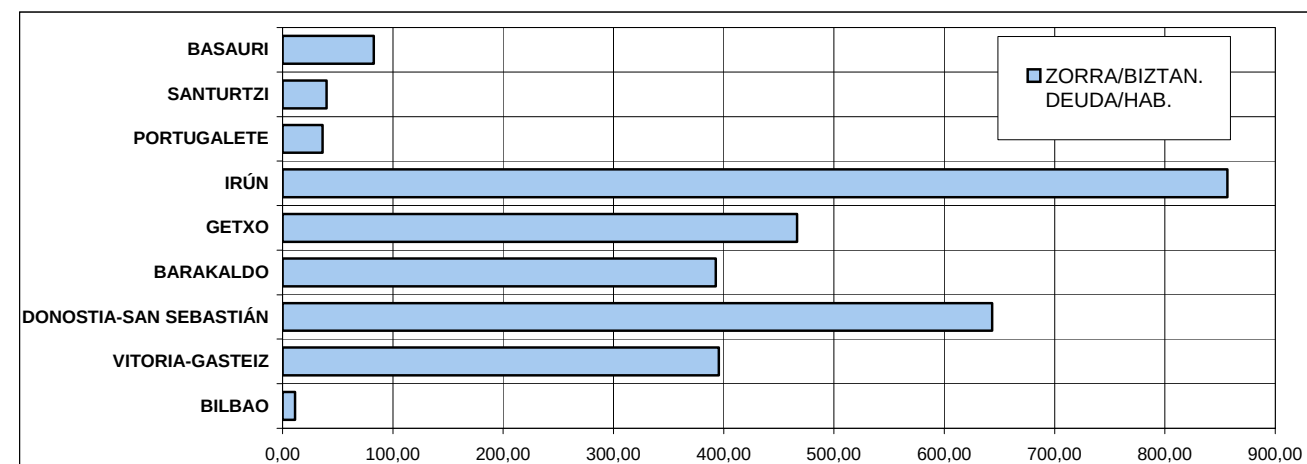
También, se aprecian niveles dispares en la deuda viva por habitante de las tres capitales: Vitoria-Gasteiz con 395, Bilbao con 11 y Donostia-San Sebastián con 643 euros/habitante. Además, esta deuda ha descendido un 64,5% y un 21,2% en Bilbao y en Donostia-San Sebastián respectivamente, mientras que la de Vitoria-Gasteiz ha subido un 39,6%.

Por otra parte, la mayor parte de la deuda viva existente en 2009 corresponde a las entidades financieras privadas, Cuadro V.13.

EAE-KO UDALERRIEN ZORRAK ETA INTERES-ORDAINKETAK 2009AN. 40.000 BIZTANLETIK GORAKO UDALAK									
ENDEUDAMIENTO Y PAGO DE INTERESES EN MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI EN 2009. AYUNTAMIENTOS CON MÁS DE 40.000 HABITANTES									
UDALERRIAK / MUNICIPIOS	2009KO BIZTANLERIA POBLACIÓN 2009	ZORRA 2009/12/31N DEUDA AL 31/12/2009				2009KO INTERESA INTERESES 2009			
		ZENBATEKOA IMPORTE	LH % % T.H.	EAE % % CAE	ZORRA/BIZTAN. DEUDA/HAB.	ZENBATEKOA IMPORTE	LH % % T.H.	EAE % % CAE	INTER./BIZTAN. INTER./HAB.
BILBAO	353.296	3.944	1,8%	0,4%	0,011	158	3,6%	0,8%	0,000
VITORIA-GASTEIZ	237.150	93.789	69,5%	10,5%	0,395	2.398	67,1%	12,2%	0,010
DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN	182.094	117.155	21,8%	13,2%	0,643	1.473	12,7%	7,5%	0,008
GUZTIRA > 100.000 BIZTANLE TOTAL > 100.000 HABITANTES	772.540	214.888		24,2%	0,278	4.029		20,5%	0,005
BARAKALDO	99.074	38.904	17,9%	4,4%	0,393	576	13,0%	2,9%	0,006
GETXO	80.418	37.512	17,2%	4,2%	0,466	524	11,8%	2,7%	0,007
IRÚN	60.076	51.473	9,6%	5,8%	0,857	1.090	9,4%	5,6%	0,018
PORTUGALETE	47.739	1.736	0,8%	0,2%	0,036	43	1,0%	0,2%	0,001
SANTURTZI	46.810	1.875	0,9%	0,2%	0,040				
BASAURI	42.542	3.523	1,6%	0,4%	0,083	68	1,5%	0,3%	0,002
GUZTIRA 40.000-100.000 BIZTANLE TOTAL 40.000-100.000 HABITANTES	376.659	135.021		15,2%	0,358	2.301		0,1	0,006
GUZTIRA > 40.000 BIZTANLE TOTAL > 40.000 HABITANTES	1.149.199	349.909		39,3%	0,304	6.330		0,3	0,006

KOADROA / CUADRO V.12

EAE-KO UDALERRIEN BIZTANLEKO ZOR BIZIA 2009AN. 40.000 BIZTANLETIK GORAKO UDALERRIAK	
DEUDA VIVA POR HABITANTE DE LOS MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI EN 2009. MUNICIPIOS CON MÁS DE 40.000 HABITANTES	



GRAFIKOA / GRÁFICO V.8

EAE-KO UDALERRIEN ZORRAK 2009AN, FINANTZA-ERAKUNDEKA ETA LURRALDE HISTORIKOKA
ENDEUDAMIENTO DE LOS MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI EN 2009 POR ENTIDADES FINANCIERAS Y TERRITORIOS HISTÓRICOS

000€

LH TT.HH.	FINANTZA- ERAKUNDEAK ENTIDADES FINANCIERAS	ELKARKIDETZA	FORU ALDUNDIA DIPUTACION FORAL	EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO	BEZTELAKOAK OTROS	ZORRA GUZTIRA TOTAL DEUDA
ARABA / ÁLAVA	132.104		2.201	578	60	134.943
BIZKAIA	211.976		71.982	711	36.508	321.177
GIPUZKOA	427.091		0	1.204	4.980	433.275
EAE / CAE	771.171		74.183	2.493	41.547	889.395

KOADROA / CUADRO V.13

3.d. Baterakuntza osoa

Kudeaketa ekonomikoa aztertzen hastean esan bezala, ondoren udal-sektore publikoaren baterakuntzaren datuak ageri dira laburtuta; azpi-eremuetako erakundeak eta udalerriaz gairikiko erakundeak (mankomunitateak, partzuergoak) ere kontuan hartu dira.

3.d. Consolidación global

Como se anunciaba en el inicio del análisis de la gestión económica, a continuación se presentan los datos resumen de la consolidación global del Sector Público Municipal, incluidas las entidades de ámbito menor y las supramunicipales (Mancomunidades y Consorcios).

BATERAKUNTZA OSOA. EAE-KO UDALEN DIRU-SARRERA ETA GASTUEN BATERAKUNTZA
LURRALDE HISTORIKOKA ETA URTEKA, 2004-2009

CONSOLIDADO GLOBAL. INGRESOS Y GASTOS CONSOLIDADOS MUNICIPALES
DE LA C.A. DE EUSKADI 2004-2009 POR TERRITORIOS HISTÓRICOS Y AÑOS

000€

URTEAK AÑOS	SARRERAK / INGRESOS				GASTUAK / GASTOS			
	ARABA ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	EAE CAE	ARABA ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	EAE CAE
2004	421.783	1.576.156	1.067.266	3.065.206	407.875	1.536.345	1.000.169	2.944.389
2005	544.271	1.711.795	1.199.216	3.455.281	482.695	1.655.443	1.168.955	3.307.093
2006	669.523	1.942.532	1.225.121	3.837.176	571.081	1.759.124	1.239.092	3.569.297
2007	620.775	2.138.136	1.352.914	4.111.824	588.362	1.965.043	1.334.016	3.887.421
2008	712.304	2.156.968	1.410.219	4.279.490	665.360	2.031.998	1.372.259	4.069.617
2009	725.946	1.617.660	2.268.664	4.612.269	694.468	1.624.538	2.280.774	4.599.780
% 05/04	29,04	8,61	12,36	12,73	18,34	7,75	16,88	12,32
% 06/05	23,01	13,48	2,16	11,05	18,31	6,26	6,00	7,93
% 07/06	-7,28	10,07	10,43	7,16	3,03	11,71	7,66	8,91
% 08/07	14,74	0,88	4,24	4,08	13,09	3,41	2,87	4,69
% 09/08	1,92	-25,00	60,87	7,78	4,37	-20,05	66,21	13,03

KOADROA / CUADRO V.14

BATERAKUNTZA OSOA. EAE-KO UDALEN DIRU-SARRERA BATERATUAK, LURRALDE HISTORIKOKA ETA KAPITULUKA, 2009KO EKITALDIAN
CONSOLIDADO GLOBAL. INGRESOS CONSOLIDADOS MUNICIPALES DE LA C.A. DE EUSKADI EN 2009 POR TERRITORIOS HISTÓRICOS Y CAPÍTULO

000€

KAPITULUAK / CAPÍTULOS	ARABA / ÁLAVA		BIZKAIA		GIPUZKOA		EAE / CAE	
	SARRERAK INGRESOS	LH % % T.H.	SARRERAK INGRESOS	LH % % T.H.	SARRERAK INGRESOS	LH % % T.H.	SARRERAK INGRESOS	EAE % % CAE
1. kapitulua. Zuzeneko zergak Capítulo 1. Impuestos directos	97.364	13,4	271.922	12,0	192.669	11,9	561.954	12,2
2. kapitulua. Zeharkako zergak Capítulo 2. Impuestos indirectos	13.840	1,9	52.430	2,3	23.811	1,5	90.082	2,0
3. kapitulua. Tasak eta beste diru-sarrera batzuk Capítulo 3. Tasas y otros ingresos	192.206	26,5	466.769	20,6	370.860	22,9	1.029.835	22,3
4. kapitulua. Transferentzia arruntak Capítulo 4. Transferencias corrientes	243.494	33,5	921.715	40,6	465.008	28,7	1.630.217	35,3
5. kapitulua. Ondareko diru-sarrerak Capítulo 5. Ingresos patrimoniales	24.393	3,4	88.360	3,9	20.974	1,3	133.727	2,9
6. kapitulua. Inbertsio errealen besterentzea Capítulo 6. Enajenación inversiones reales	4.865	0,7	57.416	2,5	74.761	4,6	137.042	3,0
7. kapitulua. Kapital-transferentziak Capítulo 7. Transferencias de capital	94.720	13,0	344.636	15,2	210.745	13,0	650.101	14,1
8. kapitulua. Finantza-aktiboen aldaketa Capítulo 8. Variación activos financieros	1.244	0,2	3.868	0,2	65.745	4,1	70.857	1,5
9. kapitulua. Finantza-pasiboen aldaketa Capítulo 9. Variación pasivos financieros	53.821	7,4	61.547	2,7	193.086	11,9	308.453	6,7
SARRERAK GUZTIRA / TOTAL INGRESOS	725.946	100,0	2.268.664	100,0	1.617.660	100,0	4.612.269	100,0

KOADROA / CUADRO V.15

BATERAKUNTZA OSOA. EAE-KO UDAL-GASTU BATERATUAK LURRALDE HISTORIKOKA ETA KAPITULUKA, 2009KO EKITALDIAN
CONSOLIDADO GLOBAL. GASTOS CONSOLIDADOS MUNICIPALES DE LA C.A. DE EUSKADI EN 2009 POR TERRITORIOS HISTÓRICOS Y CAPÍTULO

000€

KAPITULUAK / CAPÍTULOS	ARABA / ÁLAVA		BIZKAIA		GIPUZKOA		EAE / CAE	
	GASTUAK GASTOS	LH % % T.H.	GASTUAK GASTOS	LH % % T.H.	GASTUAK GASTOS	LH % % T.H.	GASTUAK GASTOS	EAE % % CAE
1. kapitulua. Langile-gastuak Capítulo 1. Gastos de personal	204.005	29,4	579.179	25,4	376.939	23,2	1.160.124	25,2
2. kapitulua. Ondasun eta zerbitzuen erosketak Capítulo 2. Compra de bienes y servicios	249.771	36,0	840.299	36,8	569.766	35,1	1.659.836	36,1
3. kapitulua. Interesak Capítulo 3. Intereses	4.500	0,6	4.959	0,2	14.556	0,9	24.015	0,5
4. kapitulua. Transferentzia arruntak Capítulo 4. Transferencias corrientes	40.231	5,8	125.483	5,5	64.274	4,0	229.988	5,0
6. kapitulua. Inbertsio errealak Capítulo 6. Inversiones reales	169.979	24,5	672.228	29,5	491.708	30,3	1.333.916	29,0
7. kapitulua. Kapital-transferentziak Capítulo 7. Transferencias de capital	2.016	0,3	13.799	0,6	21.683	1,3	37.498	0,8
8. kapitulua. Finantza-aktiboen aldaketa Capítulo 8. Variación activos financieros	2.703	0,4	9.097	0,4	10.927	0,7	22.727	0,5
9. kapitulua. Finantza-pasiboen aldaketa Capítulo 9. Variación pasivos financieros	21.263	3,1	35.730	1,6	74.684	4,6	131.678	2,9
GASTUAK GUZTIRA / TOTAL GASTOS	694.468	100,0	2.280.774	100,0	1.624.538	100,0	4.599.780	100,0

KOADROA / CUADRO V.16